



**RE/MAX ÉVOLUTION**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec

Pour vendre ou acheter en toute confiance!

**Claude ST-JACQUES**  
Courtier immobilier agréé  
Cell.: 514 605-5091  
Bur.: 450 349-5868  
www.claudest-jacques.com

>159169



## DES PARCOURS HANTÉS À FAIRE FRÉMIR

Maison hantée, foire abandonnée, champ des monstres et hôtel maléfique, les amateurs d'épouvante auront l'embaras du choix pour se mettre dans l'ambiance de l'Halloween à Saint-Jean-sur-Richelieu. Trois installations ouvrent leurs portes le samedi 27 octobre, et une autre s'ajoutera le surlendemain sur l'île Sainte-Thérèse.

PAGE 4

(Photo Le Canada Français - Archives)



## L'Union musicale en mode cinéma

PAGE 10

(Photo Le Canada Français - Archives)



## Vos enfants sont-ils accros à l'écran?

PAGE 12

(Photo Depositphotos)



**MNP** LTÉE

**UN NOUVEAU DÉPART : SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT**

CONSULTATION GRATUITE  
Bureau sur rendez-vous :  
170, rue Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu

Contactez Stéphane Duquette ou  
Frédéric Lachance au 450.358.5555

Syndic autorisé en insolvabilité

MNPdettes.ca

>154402



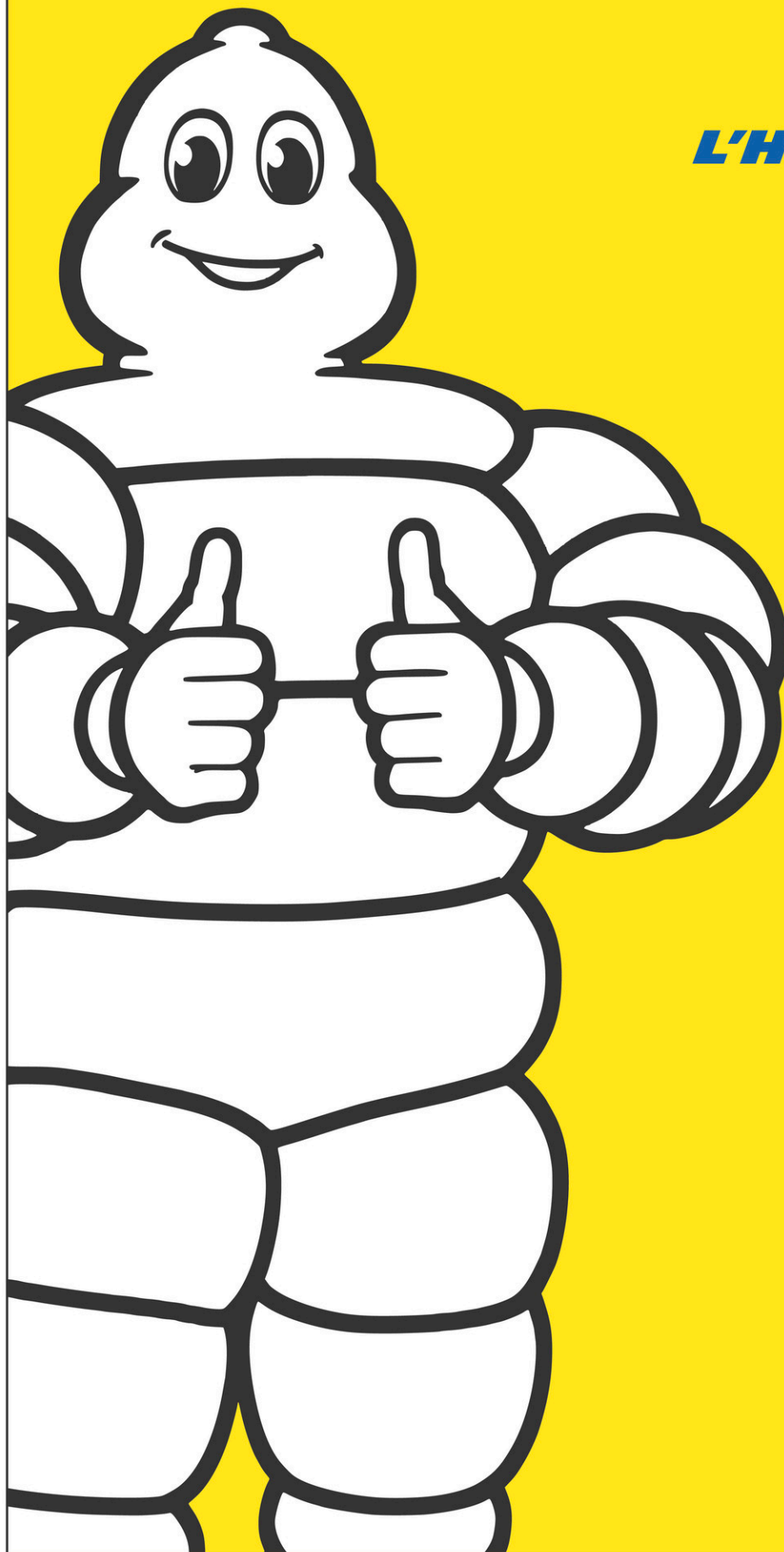
**ROYAL LEPAGE**

EXCELLENCE

UN NOUVEAU NOM.  
TOUJOURS SYNONYME D'EXCELLENCE!

Depuis 39 ans  
à la même adresse  
423, rue Saint-Jacques,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
www.royallepageexcellence.com  
450 347-7766

>164252



**NE LAISSEZ PAS  
L'HIVER VOUS SÉPARER  
DE VOS PROCHES**

**OBTENEZ  
70\$**

**DE REMISE POSTALE\* à l'achat  
de 4 pneus neufs MICHELIN<sup>MD</sup>  
tourisme ou camionnette**

**Du 12 octobre au 21 décembre 2018**



[michelin.ca](http://michelin.ca)

\* Voir le formulaire de réclamation ou visiter [michelin.ca](http://michelin.ca) pour les détails.  
© 2018 MAN(C). Tous droits réservés. Le « Bonhomme Michelin » est une marque déposée  
autorisée par Michelin North America, Inc. T5169 (C16483-A - 08/18)



2 - Le mardi 23 octobre 2018 - [www.lerichelieu.ca](http://www.lerichelieu.ca)

### Saint-Jean-sur-Richelieu

JEC Mécanique	450 357-0056
Atelier Techno-Pro	450 348-2844
Mécanique Auto Viens	450 895-2665
MAP Mécanique	450 348-8233
Alignement Vézina	450 348-3111
Garage JA Lavoie	450 348-4564
Garage Répar Action	450 349-5039



### Iberville

PNS Mécanique	450 346-0444
Transmission P G Rondeau	450 347-7287

### Lacolle

Garage Patenaude	450 246-3222
------------------	--------------

### St-Jacques-le-Mineur

Garage CN Clermont	450 347-5024
--------------------	--------------

### Farnham

JYM Auto Service	450 293-7778
------------------	--------------

>162807

# Des rencontres pour apprendre à prévenir la maltraitance des aînés

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com

**PRÉVENTION.** Le Centre d'action bénévole (CAB) de Saint-Jean-sur-Richelieu offre des rencontres d'information gratuites et accessibles à tous afin de lutter contre la maltraitance faite aux aînés. Deux rendez-vous sont prévus cette semaine dans la région.

La première séance se tiendra le mardi 23 octobre, de 10 heures à 11 h 30, à l'hôtel de ville de Saint-Blaise-sur-Richelieu situé au 795, rue des Loisirs. L'autre aura lieu le jeudi 25 octobre, de 10 heures à 11 h 30, à l'Espace Culture de la bibliothèque Saint-Luc (347, boulevard Saint-Luc).

Les participants à ces deux rencontres auront l'occasion de connaître les services offerts au CAB de Saint-Jean-sur-Richelieu, notamment ceux en matière de lutte contre la maltraitance aux aînés.

Pour s'inscrire à l'une ou l'autre des séances ou encore avoir de l'information, il suffit de contacter Annie Marcotte au 450 347-7527, poste 28 ou au gada@cabstjean.org.



Le service de lutte contre la maltraitance aux aînés du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu existe depuis un peu plus d'un an. (Photo Deposit)

## SERVICES

Le service de lutte contre la maltraitance aux aînés du CAB de Saint-Jean-sur-Richelieu existe depuis un peu plus d'un an.

L'organisme aspire à devenir un centre de référence au niveau de la maltraitance afin d'offrir de l'information à toute personne préoccupée par une situation d'abus dans son entourage.

Opinion de la valeur marchande gratuite

**André Lombart**  
Courtier immobilier

450-349-5868

alombart@remax-quebec.com

Tranquillité  
RE/MAX  
EVOLUTION

QSC  
Agence immobilière  
Franchisé indépendant  
et autonome de  
RE/MAX Québec

Divers services y sont offerts, notamment la sensibilisation aux bonnes pratiques pour se protéger contre la maltraitance et en repérer ses différentes formes. Les aînés peuvent aussi être accompagnés dans leur démarche. Enfin, l'organisme informe et offre du soutien moral et de l'écoute.

Le CAB de Saint-Jean-sur-Richelieu assure que les services offerts aux personnes en situation de vulnérabilité ou de maltraitance sont confidentiels et gratuits.

## STATISTIQUES

Peu de statistiques sont disponibles pour dresser un portrait clair de la maltraitance chez les aînés. Toutefois, un bilan statistique provincial, réalisé du 1<sup>er</sup> octobre 2010 au 31 décembre 2016, donne quelques pistes aux autorités. Le bilan est tiré de l'analyse des 20 200 appels traités durant cette période sur la ligne Aide Abus Aînés.

La maltraitance financière représentait 32,7% des appels, 31,5% des cas concernaient la maltraitance psychologique, 15,83% la violation des droits de la personne et 13,2% la maltraitance physique. Les autres types de maltraitance (organisationnelle, sexuelle, âgisme et non classifiée) représentaient 6,73% des appels.



## Dany, sous les projecteurs !

Fleuriste depuis plus de 12 ans, Dany Deschambres est un artiste et un créateur d'exception. Il a appris avec de grands noms du monde de la fleuristerie pendant plusieurs années. Avec eux, il a évolué et est parvenu à se tailler une place de choix dans une équipe exceptionnelle de la région. Tout au long de ces années, il a travaillé fort et gagné en assurance.

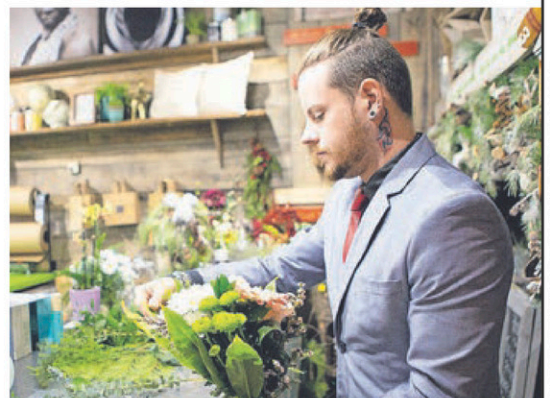
Cet autodidacte a développé son style personnel au fil du temps et essaie toujours d'innover dans ses œuvres. Il a un énorme talent pour la création de bouquets uniques et de montages féériques. En observant seulement les décorations de la boutique, il est facile de deviner quelles sont ses œuvres. Il a un style bien à lui et les clients l'apprécient pour cette diversité.

Il est souvent appelé à se rendre directement chez les clients pour confectionner leur décor de Noël ou pour créer une ambiance lors d'une soirée spéciale dans des résidences.

Depuis plusieurs années, Dany montre l'étendue de son talent en participant à la conception de décors pour des événements et des spectacles, comme celui d'Alexandre Bélair, qui se tient à l'église de St-Athanase depuis maintenant trois ans.

Le moment de l'année qu'il préfère est sans aucun doute la période des fêtes. Grand fan de Noël, il adore créer une ambiance et une histoire dans chacun de ses montages, de ses sapins qu'il garnit avec minutie.

Les trois propriétaires sont très fiers de pouvoir compter sur le talent de Dany. Il apporte une touche particulière à la boutique et complète bien l'équipe de Fleurs & Pensées.



145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 741-7400

# Quatre parcours hantés à visiter à partir de samedi

**VALÉRIE LEGAULT**  
vlegault@canadafrancais.com

**FRISSONS.** Préparez-vous à rencontrer de créatures de toutes sortes pour l'Halloween. Au moins quatre parcours hantés accueilleront les amateurs de frissons au courant de la prochaine semaine, que ce soit dans le secteur Saint-Athanase, à l'île Sainte-Thérèse ou dans les quartiers Saint-Edmond et Saint-Eugène.

Le Champ des monstres a connu un succès instantané l'an dernier, à la Ferme Bessette. Le samedi 27 octobre seulement, le labyrinthe hanté sera de retour dans un nouveau champ de maïs, à l'angle du boulevard d'Iberville et de la rue Conrad-Gosselin.

Il s'agit à la fois d'une activité de financement pour le Centre d'action bénévole d'Iberville et la maison des jeunes Carrefour jeunesse. Tous les dons seront acceptés.

Les tout-petits sont attendus sur place entre 15 et 17 heures. Les plus téméraires pourront s'aventurer dans le noir, au milieu du champ de maïs, entre 18 et 20 heures. Il est recommandé de porter



Le cimetière hanté de Jean-Pierre Lalonde attire des visiteurs par centaines sur la rue des Hérons. (Photo Le Canada Français - Archives)

de bonnes chaussures de marche ou des bottes. Les visiteurs plongés en pleine obscurité devront aussi prévoir d'apporter une lampe de poche. Le Centre d'action bénévole d'Iberville déconseille l'usage des poussettes. Le parcours est peu carrossable sur trois ou quatre roues.

## CIRQUE HANTÉ

Les résidents du quartier Saint-Edmond sont habitués de visiter la maison hantée de Cathy L'Heureux. Chaque année, elle exploite une nouvelle thématique pour entretenir l'effet de nouveauté. Son installation prendra cette année la forme d'une foire abandonnée.

L'installation se trouve au 226, rue Bouthillier Nord. Elle sera ouverte le samedi 27 octobre, à partir de 18 heures. On demandera une contribution de 2\$ par adulte et de 1\$ par enfant pour la visite.

Tous les profits seront remis à l'organisme Projet Intégration Autismpolis. Le parcours sera aussi ouvert au public le soir de l'Halloween.

## SAINT-EUGÈNE

Les citoyens du quartier Saint-Eugène éprouveront des frissons dans l'hôtel hanté du club Optimiste. Il sera aménagé au chalet des loisirs du parc de la Joie-de-Vivre, au 100, rue Bernard.

Le décor animé sera ouvert un soir seulement, le samedi 27 octobre. Les visiteurs y entreront de 17 à 21 heures.

Le dernier parcours mais non le moindre se trouve au 349, rue des Hérons, sur l'île Sainte-Thérèse. Chaque année, Jean-Pierre Lalonde y dresse un cimetière hanté où plusieurs personnages inquiétants attendent les visiteurs.

Comme tout son décor se trouve à l'extérieur, Jean-Pierre Lalonde reste à la merci des intempéries. Il prévoit être fin prêt à recevoir ses premiers visiteurs dès le lundi 29 octobre.



Le Champ des monstres s'anime pour petits et grands à l'angle du boulevard d'Iberville et de la rue Conrad-Gosselin. (Photo Le Canada Français - Archives)



Le Cirque hanté au profit de Projet Intégration Autismpolis attirera plusieurs familles du quartier Saint-Edmond. (Photo Le Canada Français - Archives)

**MNP**  
LIFE

Un nouveau départ  
Solutions à l'endettement

Consultation gratuite  
Bureau sur rendez-vous  
170, Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu  
Contacter Frédéric Lachance au  
450.358.5555  
MNPdettes.ca

Syndics autorisés en insolvabilité

**IAA**  
Groupe financier

CPG Ratable  
5 000 \$ minimum  
— aux meilleurs taux —

2 ans  
2,6%

Louis-Philippe Fontaine  
Conseiller en sécurité financière

Taux en date du 19 octobre 2018,  
sujet à changement.

514 778-0899

4 - Le mardi 23 octobre 2018 - www.lerichelieu.ca

**Le Richelieu**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

315, rue MacDonald, bureau 250, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3  
Téléphone : 450 347-0323  
Sans frais : 1 800 947-8555  
Télécopieur : 450 347-4539  
Annonces classées : 1 866 637-5236

RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler ce journal

**Directeur général :**  
Stéphane Legrand

**Chef de nouvelles :**  
Gilles Lévesque

**Directrice stratégie média :**  
Gabriella Agarla

**Conseillers en solutions médias :**  
Manon Lavigne

Martin Stewart  
Nancy St-Jean  
Stéphanie Thiry

**Chargée de projets :**  
Laura Goulet

**Coordonnatrices :**  
Jeannette Bédard  
Diane Parent  
Carole Lapalme

**Journalistes :**  
Isabelle Laramée  
Valérie Legault

**Publié par :**  
Icimedias inc.

**Président :**  
Renel Bouchard

**Directeur général :**  
Marc-Noël Ouellette

www.icimedias.ca

**Impression :**  
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,  
division Transcontinental Transmag

**Distribution :**  
Distribution Transcontinental inc.  
Division Publi-Sac Montréal

**TIRAGE :** 42 613 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

**Dépôt légal :** Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre 194, numéro d'ordre 277-191. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Richelieu ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Richelieu sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Le Richelieu adhère au Guide de déontologie journalistique du Conseil de presse du Québec. Nos journalistes adhèrent au Guide de déontologie de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec.



# De quelle façon souhaitez-vous être consulté?

**DÉMOCRATIE.** Les Johannais ont jusqu'au dimanche 4 novembre pour répondre à un questionnaire en ligne qui servira à connaître et à comprendre leurs attentes en matière de participation publique.

Cette démarche s'inscrit dans le cadre de la mise en place d'un premier guide de la participation citoyenne. Ce guide vise à établir les objectifs, les principes et les mécanismes que la municipalité s'engage à appliquer pour informer, consulter et encourager la participation active de la population à la vie municipale.

Le questionnaire porte notamment sur la façon dont les citoyens désirent participer aux activités de consultation, les sujets ou les projets pour lesquels ils aimeraient être consultés et ce qui freine ou ce qui facilite leur participation aux activités de consultation.

Le questionnaire est en ligne à l'adresse [sjsr.ca/participation-citoyenne](http://sjsr.ca/participation-citoyenne). Une version papier du questionnaire est aussi disponible à l'hôtel de ville (188, rue Jacques-Cartier Nord) et au Service de l'urbanisme, environnement et développement économique (315, rue MacDonald, bureau 303). La version papier devra également être déposée remplie à l'un de ces deux endroits avant la date limite.

## INSTITUT DU NOUVEAU MONDE

Pour l'accompagner dans cette démarche, la Ville a accordé un mandat à l'Institut du Nouveau Monde (INM), un organisme non partisan dont la mission est d'accroître la participation des citoyens à la vie démocratique.

La tenue de deux rencontres pour recueillir les opinions au sujet de la participation citoyenne est à venir en novembre. Les discussions se feront sous la forme de «cafés citoyens». Les dates et lieux seront annoncés prochainement.

«En répondant au questionnaire et en participant aux cafés-rencontres à venir, les citoyens contribueront à élaborer un guide de la participation citoyenne qui reflète leurs opinions et préoccupations », a déclaré le maire Alain Laplante.

## RÉFÉRENDUMS

Le guide de la participation citoyenne se veut un outil additionnel pour permettre aux citoyens de faire valoir leur point de vue. Rappelons par ailleurs que le conseil municipal s'est déjà positionné à l'unanimité en faveur de maintenir la procédure d'approbation référendaire en matière d'urbanisme lorsque la Ville procède à des modifications à sa réglementation.



Les résidents de Saint-Jean sont invités à s'exprimer sur la façon dont ils veulent être consultés. (Photo Depositphotos)

# LIQUIDATION BOTTES & MANTEAUX D'HIVER










**ACCESSOIRES  
AVALANCHE**



**20%**  
DE RABAIS

SOUS-VÊTEMENTS ET BAS DE LAINE MERINO  
GANTS - MITANES - LUNETTES DE SKI

**BOTTES HOMMES**



**49.99\$**  
ET PLUS

**MANTEAUX LÉGERS  
"TOUT ALLER"**

PLUSIEURS COULEURS DISPONIBLES



**79.99\$**  
RÉG: 179.99\$

**MANTEAUX LONGS  
FEMMES AVALANCHE**



**179.99\$**  
RÉG: 499.99\$

**MANTEAUX HOMMES  
AVALANCHE CX2**



**99.99\$**  
RÉG: 229\$-349\$

**MANTEAUX 3 EN 1  
-30°C**



**129.99\$**  
RÉG: 259.99\$

**BOTTES FEMMES**



**20% A 60%**  
DE RABAIS

**VÊTEMENTS D'ENTRAÎNEMENT  
PUMA HOMME/FEMME**



**10\$**  
SHORTS & CHANDAILS SEULEMENT

5

jours  
seulement

JEU  
25  
10H - 20H

VEN  
26  
9H - 17H

SAM  
27  
9H - 17H

DIM  
28  
10H - 17H

LUN  
29  
10H - 17H

OCTOBRE



**BULZAIGOLF ST-JEAN**

773, ST-JACQUES, 450 376.7779

www.lerichelieu.ca - Le mardi 23 octobre 2018 - 5

## BLOC-NOTES

### MARDI

#### Alcooliques Anonymes

Le groupe Entr'âiles (pour femmes seulement) des Alcooliques Anonymes se rencontre tous les mardis, à 19 h 30, au chalet des Loisirs Notre-Dame-de-Lourdes, 850, rue Saint-Jacques. Prochaines rencontres les 23 et 30 octobre. Entrée libre.

### MERCREDI

#### Inclusion

Inclusion offre divers services relatifs aux droits, intérêts et mécanismes de recours possibles à l'aide sociale. L'organisme invite les personnes intéressées à passer un moment agréable de partage et de discussion amicale lors de son prochain café-rencontre hebdomadaire le mercredi 24 octobre, de 10 heures à midi, au Centre de ressourcement spirituel, 80, rue Lajeunesse. Information : 450 346-7369.

### JEUDI

#### Bazar

Les étudiants sont invités au bazar paroissial de l'église Saint-Athanase le jeudi 25 octobre, de 13 heures à 15 h 30, au 500, 1<sup>re</sup> Rue. Les articles seront disposés au sous-sol du presbytère et dans le garage.

#### Méditation de transmission

La méditation de transmission, une méditation de groupe au service de l'humanité, se présente aussi comme un outil de développement personnel. Les personnes qui désirent la pratiquer sont attendues le mardi, à 9 h 45, et le jeudi, à 19 h 15, dans le secteur Saint-Luc. Entrée libre. Prochaine rencontre le 25 octobre. Information : 450 349-2379 ou [partageinternational.ca](http://partageinternational.ca).

#### Gamblers Anonymes

Des problèmes avec le jeu? Gamblers Anonymes tient des réunions tous les lundis et jeudis, à 19 h 30, au 939-D, boul. du Séminaire N. Entrée par la rue Bonneau. Prochaine rencontre le 25 octobre. Information : 514 484-6666.

#### Narcotiques Anonymes

Le groupe La voie de l'espoir des Narcotiques Anonymes se rencontre tous les jeudis, à 19 h 30, au 160, rue Champlain. Prochaine réunion le 25 octobre. Information : 514 249-0555.

### VENREDI

#### Outremangeurs Anonymes

Le groupe Nouveau départ des Outremangeurs Anonymes accueille tous ceux et celles qui veulent arrêter de manger compulsivement ou qui ont d'autres désordres alimentaires à sa réunion hebdomadaire du vendredi 26 octobre, à 13 h 30, au 211-A, rue Mayrand. Information : Lorraine, 514 655-9939, ou Danielle, 450 376-2582.

#### Banque alimentaire

La banque alimentaire Mission Nouvelle Génération permet à la population de se procurer une commande d'épicerie d'une valeur approximative de 100 \$, pour la modique somme de 15 \$ par semaine le vendredi, à 13 h 30, au 182, rue Longueuil, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Frais d'inscription : 8 \$ par année. Information : 450 350-2888.

### SAMEDI

#### Clinique de soins

Accès soins alternatifs Montérégie tient sa prochaine clinique de soins gratuits pour personnes à faible revenu le samedi 27 octobre, de 9 à 16 heures, chez Chiro des Halles, 145, boul. Saint-Joseph, bureau 222. L'organisme propose des traitements d'acupuncture, de chiropractie, d'ostéopathie et de physiothérapie. Inscription : 450 348-1356.

#### Atelier de tricot

Le Cercle de Fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu tient un atelier de tricot le samedi 27 octobre, de 9 heures à midi, au 203, rue Jacques-Cartier N. Inscription : 450 347-8007.

#### Dépendants affectifs

Le groupe Mieux-être des Dépendants affectifs Anonymes offre un groupe

d'entraide aux personnes ayant un problème de dépendance affective. La prochaine rencontre aura lieu le samedi 27 octobre, à 10 heures, au sous-sol de l'église Saint-Athanase, 500, 1<sup>re</sup> Rue. Entrée par la porte arrière. Information : 514 990-4744.

### DIMANCHE

#### Brunch

L'escadron 613 des cadets de l'air organise un brunch le dimanche 28 octobre, de 9 à 13 heures, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Iberville, 335, 6<sup>e</sup> Avenue. Coût : 12 \$ par adulte (12 ans et plus), 6 \$ pour les enfants de 6 à 11 ans, gratuit pour les 5 ans et moins.

#### Émotifs Anonymes

Les Émotifs Anonymes se rencontrent chaque dimanche, à 14 heures, au chalet des loisirs situé au 850, rue Saint-Jacques. Prochaine réunion le 28 octobre. Information : Cécile, 450 346-7570.

### LUNDI

#### Partage pour hommes

Le Groupe de partage pour hommes de la Montérégie accompagne chaque lundi des hommes aptes à changer leur situation de silence et d'isolement dans un climat d'entraide et de bonne humeur. La prochaine rencontre a lieu le lundi 29 octobre, de 19 à 22 heures, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Information : Réal Houle, 514 299-3210 ou [gphm.ca](http://gphm.ca).

#### Carrefour Dignité

Le Petit bazar du Carrefour Dignité est ouvert tous les lundis, de 9 à 13 heures, au 939-D, boul. du Séminaire Nord (entrée par la rue Bonneau). Les vêtements sont vendus 1 \$ chacun. Les dons de vêtements doivent être déposés dans la boîte prévue à cet effet, devant les locaux de l'organisme.

### À VENIR

#### LGBT

Vous êtes en questionnement ou voulez faire votre *coming out*? Vous aimerez

rencontrer ou connaître des nouvelles personnes? Le groupe de discussion LGBT Saint-Jean-sur-Richelieu se rencontre le mercredi 31 octobre, de 19 h 15 à 21 h 30, au 640, rue Dorchester, bureau 108. Information : Marc Bigras, 514 794-2199, [bmarcoparticulier@gmail.com](mailto:bmarcoparticulier@gmail.com) ou Denis au 450 358-5055.

#### Centre de femmes

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu tient un café-rencontre sur la réalité LGBT le vendredi 2 novembre, de 9 h 30 à 11 h 30, au centre communautaire de Mont-Saint-Grégoire, 45, rang de la Montagne. Gratuit pour les membres. Inscription obligatoire avant le jeudi 1<sup>er</sup> novembre : 450 346-0662.

#### Pastorale Saint-Athanase

Vous avez des questions ou des doutes sur la foi chrétienne et sa pertinence dans notre monde moderne? Vous avez des remarques envers des positions de l'Église? La pastorale de la paroisse Saint-Athanase vous invite à former un petit groupe dans votre entourage. Des agents de pastorale de la paroisse Saint-Athanase se feront un plaisir de venir en discuter avec vous, chez vous, sur votre invitation. Information : Brigitte, 450 347-4736, poste 22.

#### Recherche d'emploi

Les personnes intéressées à trouver un emploi rapidement sont invitées à communiquer avec le Club de recherche d'emploi Vallée des Forts, qui offre des services sans frais d'aide à la recherche d'emploi. Des ateliers en groupe ou individuels sont offerts chaque semaine selon votre situation. Inscrivez-vous à une rencontre d'évaluation avec un de nos conseillers en emploi. Information : 450 346-3044.

#### Centre de partage

Vous vivez une situation temporaire difficile comme une perte d'emploi, une séparation ou un incendie? Les ressources financières vous manquent pour vous réinstaller? Le Centre de partage communautaire johannais est là pour vous aider. Appelez au 450 347-6711, du lundi au vendredi.

## Semaine québécoise de réduction des déchets - 20 au 28 octobre 2018

# C'est le temps du GRAND MÉNAGE!



HUILES  
ESSENCE  
PRODUITS NETTOYANTS  
ANTIGELS  
SOLVANTS  
PROPANE  
AÉROSOLS  
DILUANTS  
PEINTURE  
VERNIS  
COLLES  
PESTICIDES  
CHLORE  
PILLES

Résidus domestiques dangereux : Jamais aux ordures!  
Quel écocentre accepte vos produits? 450 347-0299 ou [www.compo.qc.ca](http://www.compo.qc.ca)

## AVANT DE CRAQUER

# «J'ai enfin trouvé une place pour moi»

- Murielle Godette



**SANTÉ MENTALE.** C'est le 25 octobre 2017 que tout a commencé par des activités sociales à l'organisme Santé mentale Québec Haut-Richelieu. J'ai enfin trouvé une place pour moi, j'avais besoin de me retrouver avec d'autres personnes.

Cela m'oblige donc à sortir de chez moi, à m'occuper de mon hygiène personnelle et plus encore. Je ne travaille pas, donc j'ai d'emblée été comblée. Le personnel est bien accueillant, il voit à mon confort en me posant des questions. «Ça n'a pas

été trop chargé pour toi aujourd'hui? Est-ce que tu aimerais revenir?», me demande-t-on.

Chaque lundi, je vais à aux activités de créativité. J'aime beaucoup le bricolage. Les ateliers psychoéducatifs du mardi servent à nous soutenir et nous outiller sur la colère, la gestion des conflits, l'imposition de ses limites et la capacité à dire non.

Un mercredi par mois, je suis invitée pour un dîner communautaire composé d'un bon potage, de pain, d'un café et un super dessert. J'adore l'activité du bingo et il y a toujours un tirage d'une petite carte-cadeau du Super C.

Pour l'instant, je ne participe pas aux activités de jeux de société et de cartes. J'attends avec impatience de retrouver mon monde le mois prochain.

### CADETS DE LA MARINE



## Quatre promotions très attendues

Le corps de cadets de la Marine royale canadienne 168 Richelieu a promu quatre cadets au rang de 1er maître 2e classe, un grade très convoité chez les jeunes de l'organisation. Il s'agit de Megan Poirier, Zachary Marcotte, Charlotte Couture et Mégane Larocque. Les cadets sont accompagnés de la lieutenant de vaisseau Karine Paré, commandante de l'unité. (Photo Le Canada Français - Patrick Boucher)

## À LIRE CE JEUDI DANS LE CANADA FRANÇAIS



### Entrevue avec Claudine Gamache

Notre entrevue de la semaine est consacrée à Claudine Gamache, directrice générale de l'organisme communautaire Projet Intégration Autismopolis.

### Soins de longue durée: la liste d'attente s'allonge

La liste d'attente pour obtenir une place dans un centre d'hébergement de longue durée de la région s'allonge de façon préoccupante. On vous en parle dans notre édition de jeudi.

### Une bonne saison sur le plan touristique

Avec l'été exceptionnel que nous avons connu, personne ne sera surpris d'apprendre que les entreprises touristiques ont connu une bonne saison. À lire.

**LE CANADA FRANÇAIS**

POUR SAVOIR FAUT L'AVOIR

PROCUREZ-VOUS VOTRE ÉDITION CE JEUDI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE JOURNAUX.

Seulement **160\$** +tx

>151239

# PROMENADE RIVERAINE

1 km d'expériences uniques

## Venez imaginer votre promenade

Une occasion exceptionnelle de participer à la conception d'une promenade riveraine unique qui s'étendra le long de la rivière Richelieu, de la marina Le Nautique au parc des Éclusiers.

Exprimez vos idées et suggestions lors de l'une de ces activités de participation citoyenne :

**SAMEDI 20 OCTOBRE**  
**ENTRE 10 H ET 14 H**

**Lagabière**

167, rue Richelieu

**SAMEDI 27 OCTOBRE**  
**ENTRE 10 H ET 14 H**

**Comptoir Restaurant**

210, rue Richelieu

Entrée libre,  
bienvenue  
à tous!



[www.sjsr.ca/promenade-riveraine](http://www.sjsr.ca/promenade-riveraine)



# Claude Raymond SUR LE TERRAIN

Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à [craymond@canadafrancais.com](mailto:craymond@canadafrancais.com)



## Le tremblement de terre de 1989

Cette période de l'année me rappelle toujours ce tremblement de terre survenu le 17 octobre 1989 à San Francisco, lors du troisième match de la Série mondiale opposant les Giants aux A's d'Oakland.

Denis Casavant et moi avons été embauchés le 1<sup>er</sup> septembre pour couvrir le match entre les Expos et les Dodgers de Los Angeles, premier événement d'envergure diffusé par le Réseau des sports (RDS). On a par la suite continué à suivre les séries éliminatoires. Puis, cette fameuse journée du 17 octobre restera à jamais gravée dans ma mémoire. La terre avait tremblé une trentaine de minutes avant le début du match, forçant tout le monde à quitter le Candlestick Park. Je me suis rendu à ma chambre d'hôtel, au 13<sup>e</sup> étage. Il n'y avait pas d'électricité, le Bay Bridge était tombé et c'était la désolation dans la ville. La tragédie a fait 63 morts. La Série mondiale s'est poursuivie dix jours plus tard. On est donc retournés à San Francisco pour compléter notre travail. J'avais demandé une chambre dans les premiers étages, mais je m'étais retrouvé pas mal plus haut. En plus, en écoutant la télé le soir, on a senti une autre secousse, mais beaucoup moins forte que la première. Ouf!



## Un tournoi réussi!

Les organisateurs du tournoi MMB ont poursuivi la tradition cette année sur le parcours de Val-des-Lacs, à Sainte-Sophie. Le plaisir a été encore plus grand puisque notre quatuor a remporté les honneurs de cette 39<sup>e</sup> édition. Mes coéquipiers étaient Gilbert Prévost, Pierre Vocino et Marco Jetté. (Photo gracieuseté)

## Ici et là...

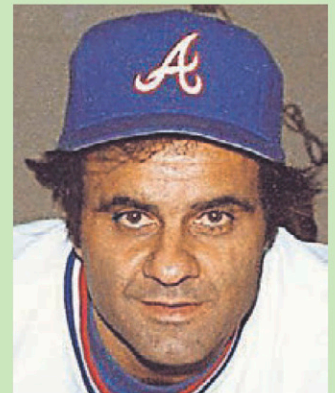
Je souhaite bonne chance à Samuel Benny, nouveau président de la Fondation du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, ainsi qu'aux autres membres du conseil d'administration: Oliver Akerblom, Alain Bourdon, Michèle Comtois (directrice générale du Cégep), Chantal Denis, Yannick Grégoire, Éric Latour, Patrice Leroux, Jean-Marie Levasseur, Julien L'Heureux, Josée Mailhot et Mylène Malo.

La directrice générale est Isabelle Prud'homme.

\*\*\*

Vous avez encore quelques semaines pour visiter l'exposition temporaire sur les 20 ans de la crise du verglas. Intitulée « Le grand verglas de 1998, immersion dans le noir et le froid », l'exposition est présentée du 26 octobre au 23 novembre à l'hôtel de ville de Saint-Valentin. Par la suite, elle se déplacera à Farnham avant de terminer sa tournée à Saint-Hyacinthe.

## L'invité mystère ?



J'ai joué 18 saisons dans le baseball majeur, dont les neuf premières avec les Braves (Milwaukee et Atlanta). J'ai remporté le titre de joueur par excellence dans la Ligue nationale en 1971 dans l'uniforme des Cards de St. Louis avec 230 coups sûrs, 137 points produits et une moyenne de .363. J'ai par la suite été gérant pendant 29 ans, dont 12 pour les Yankees de New York avec lesquels j'ai gagné quatre Séries mondiales. (Photo Jim Accordino)

Réponse en page 16

## Bonne fête !

23 octobre: Nicole Génier

24 octobre: Sébastien Moquin

25 octobre: Daniel Gaudette

26 octobre: Karine Dupuis

27 octobre: Yannick Le Mouël

27 octobre: Jean Lamarre

27 octobre: Lyne Trahan

27 octobre: Robert Vloïco

28 octobre: Denis Roy

28 octobre: Julie Tétraut

29 octobre: Carole Moreau

29 octobre: Jean-Pierre Lacroix

**RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT**  
**1-900-789-6633**  
**#26387** BELL, ROGERS/FIDO TELUS, VIDÉOTRON

**ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT**  
**(450) 515-5858**

**Pour PLACER votre annonce GRATUITEMENT:**  
 Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858. Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

**Pour RÉCUPÉRER vos messages FACILEMENT:**  
 Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

**Pour RÉPONDRE aux annonces RAPIDEMENT:**  
 Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.

**FEMME CHERCHE HOMME**

**TU AIMES LE COUNTRY? HUGUETTE POURRAIT T'INTÉRESSER!** 70 ans, n-fum, cherche à trouver bon ami 60-70 ans, n-fum, aimant danser, sorties au resto et camping tout autant qu'elle. **399617**

**CETTE JOLIE CHÂTAINE AIME QU'UN HOMME SENTE BON,** 5'6", 125-130 lb, yx vert-pers, aime rire, s'amuser, quilles, marche, désire H 55-60aine, 5'10" et plus, funny, travaillant, débrouillard, aimant cocooning. **387928**

**NANCY, L'ÉPICURIENNE ASSUMÉE!** Souriante brunette de St-Jean, 48 ans, ronde, yx noisette, enjouée, aime rafting, spectacles, nature, vélo, baignade, veut H, n-fum, avec humour, aimant jaser, pour nouveaux horizons. **405866**

**PETITE VERSEAU CHERCHE HOMME DE VALEURS,** 5', 104 lb, chev brun foncé, demeure à St-Jean, désire H 70-74 ans, possédant bonnes valeurs, avec qui briser solitude. **408582**

**RETRAITÉE ACTIVE CHERCHANT SON COMPLÈMENT,** Granby, 73 ans, 5'2", 135 lb, fière, bilingue, veuve, aime rire, s'amuser, marche, cartes, sorties, resto et autres choses, cherche H, avec qui profiter de la vie. **408714**

**STABILITÉ ET HARMONIE AUPRÈS D'UNE BRUNETTE EN FORME,** 60aine, 5'4", 170 lb, yx verts, n-fum, sobre, vit près de St-Jean, veut H 50-70 ans, n-fum, sobre, sociable, respectueux, aimant nature, marche, jeux de société. **408722**

**LA BELLE GINETTE PRIORISE LE PARTAGE,** 69 ans, grassette, retraitée, travaille à temps partiel dans résidences, recherche H 70-80 ans, gentil, ayant passé réglé, pour bons soupers, voyages et diverses sorties. **407042**

**CHANTAL VEUT DU SÉRIEUX,** 47 ans, 5'4", 140 lb, de signe poisson, aime balades à vélo et sorties au ciné, cherche H 50 ans et plus, sérieux dans sa démarche si possible. **408324**

**SI TU CROIS QUE LE BONHEUR EXISTE ENCORE...** Doris, 49 ans, 5'5", travaillante, cherche bel H 50-55 ans, de St-Bruno ou St-Hyacinthe, grand et ayant bon cœur. **406563**

**SAURAS-TU GAGNER LE COEUR DE NICOLE?** St-Jean, grassette, chev gris, yx bleus, n-fum, simple, honnête, aime cuisine, plein air et musique, recherche H 50aine-60aine, ayant look actuel et aimant discuter. **407833**

**VOUS AIMERIEZ LE BEAU PETIT LOOK DE BRIGITTE!** St-Jean, 54 ans, 4'9", 160 lb, chev châtain aux épaules, yx bleus en ovale, ressemble à une indienne, souhaite trouver chum, avec qui vivre relation à long terme. **407919**

**L'ABC DE LA VIE...** Jolie Montérégienne de 65 ans, chev poivre et sel, simple, communicative, aime plein air, spectacles, désire H 64-67 ans, 5'7"-5'9", 155-170 lb, n-fum, pour bonheur complice et but stable. **408139**

**LOUISE, LA FÉMININE INCARNÉE,** 72 ans, belle app jeune, en forme, en bonne santé, autonome, libre, simple, aime musique, danse, balades, voyages, festivals, désire H, n-fum et simple, avec qui chasser l'ennui. **407595**

**LUCILLE SERAIT PRÊTE POUR UN RETOUR À ST-JEAN!** 60 ans, 5'8", 160 lb, chev brun-rouge, app jeune, en forme, demeure à Mt mais va souvent à St-Jean, aime vélo, marche en forêt, souhaite contacter H, intéressé. **407055**

**FRANCINE POURRAIT VOUS INTÉRESSER!** 66 ans, n-fum, vit à St-Jean, aime marche, ciné, voyages, désire H 60aine, avec affinités. **406463**

**CROIS-TU ÊTRE LE BON CANDIDAT?** Belle jeune femme de St-Jean, 35 ans, un peu grassette, n-fum, compréhensive, drôle, aime enfants et animaux, désire H, au passé réglé, pour relation stable et pas compliquée. **406962**

**UN AMI-AMANT POUR LA JOLIE LYNE,** St-Alexandre d'Iberville, 58 ans, 5'6", 220 lb, châtain-brun, yx pers, aime vélo, natation, bateau, désire bel H 55-60 ans, gentil et affectueux, pour découvrir plein de choses. **405139**

**LA BELLE MARIE-ANNE ATTEND TON APPEL!** St-Jean, 69 ans, 5'2", 140 lb, affectueuse et taquine, a grand cœur, veut amoureux, sérieux, affectueux, pour faire bout de chemin. **406751**

**CETTE BELLE FILLE POSITIVE AIMERAIT ENTENDRE TA VOIX!** 53 ans, surpoids, jeune de cœur et d'app, a humour, aime rire, désire H, libre, sérieux et prêt à s'investir. **408523**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**ANDRÉ EST DU GENRE COUNTRY MUSIC!** St-Hyacinthe, 76 ans, 5'5", 180 lb, petit bedon, en forme, débrouillard, de signe taureau, a auto, aime chant, voyages, danse sociale, recherche amie, pour balades, ciné et autres. **408123**

**BEAU SPORTIF AIMANT LES ENFANTS,** St-Jean, 39 ans, 5'9", 172 lb, brun-châtain, yx pers, athlétique, bronzé, honnête, aime bonne bouffe, sorties au ciné, voyages et yoga, souhaite trouver jolie F 30-40 ans, drôle, avec qui poursuivre but stable. **408837**

**COMME UN BON VIN, CLAUDE S'AMÉLIORÉ AVEC LE TEMPS!** St-Jean, 68 ans, 5'8", 170 lb, n-fum, retraité mais actif, patient, compréhensif, respectueux, aime nature et voyages imprévus, désire F 56-69 ans, poids prop. **404979**

**ET SI C'ÉTAIT LE GRAND AMOUR QUI PASSE...** Homme de St-Jean, 58 ans, 5'9", 165 lb, yx verts, curieux, a grande capacité d'écoute, aime nature et animaux, veut découvrir amie 45-65 ans, pour amour et plus. **4430565**

**CHARMANT JEUNE HOMME AU CORPS ATHLÉTIQUE,** St-Jean, 39 ans, 5'9", 172 lb, brun-châtain, yx beiges, aime cuisiner, se coller, yoga, désire jolie F 26-34 ans, drôle, souriante, romantique, pour du long terme. **408033**

**TRISTAN CHERCHE ISEUT,** homme de 69 ans, plus de 6', poids prop, en pleine forme, universitaire et propriétaire à Iberville, aime ciné, théâtre, spectacles et sorties au resto, recherche sa dulcinée. **408225**

**L'HIVER AU CHAUD AVEC PAUL, ÇA VOUS DIRAIT?** Homme d'affaires retraité de Napierville, 86 ans, 5'11" 1/2, 197 lb, aime musique, golf, natation, désire compagne, pour passer partie de l'hiver en Floride. **408511**

**BEAU JEUNE HOMME AU CORPS ATHLÉTIQUE,** St-Jean, 39 ans, 5'9", 172 lb, brun-châtain aux yx pers, bronzé, fidèle, sait ce qu'il veut, a fille (6 ans), aime yoga, montagne, désire jolie F 34-45 ans, pour but sérieux. **408184**

**RICHARD AIMERAIT BIEN TE RENCONTRER!** 60 ans, demeure au bord de l'eau à St-Eugène, souhaite F, avec qui aller manger au resto ou simplement se voir. **408314**

**SI VOUS ÊTES SÉRIEUSE SEULEMENT,** divorcé de St-Jean, 69 ans, 5'6", poids santé, n-fum ni alcoolique, en santé, possède voiture, recherche dame 65 ans et moins, enrobée de préférence, propre et sérieuse. **406684**

**DEVENONS BONS COMPLICES!** Homme de St-Jean, 63 ans, 5'7", 160 lb, chev bruns, yx verts, n-fum, sobre, spontané, attentionné, gentil, aime plein air, activités culturelles et sportives, cherche agréable compagne. **407392**

**MICHEL ENTREPREND UNE DÉMARCHÉ TRÈS SÉRIEUSE,** St-Jean, 65 ans, 5'8", 185 lb, de signe gémeaux, aime marche, vélo, balades en voiture, souhaite rencontrer F 65 ans et moins, sérieuse et ayant passé bien réglé. **408044**

**HOMME CHERCHE HOMME**

**ANDRÉ ET SES BELLES LÈVRES PULPEUSES...** 39 ans, 5'10", 130 lb, petite aille, souhaite H, bien pourvu si possible, avec qui avoir relations occasionnelles, à long terme. **408979**

**NE SOIS PAS INQUIET, JE SUIS TRÈS DISCRET,** homme dans fin 50aine, reçoit, veut jeune H, bien fait et pas trop poilu, avec qui vivre nouvelle expérience en toute discrétion. **408958**

**BEAU ET MUSCLÉ...** Homme de 55 ans, plutôt bien pourvu, cherche à contacter H, avec qui il pourrait avoir bonne relation. **393553**

**ÉRIC AIME SE COLLER,** demeure à St-Jean, reçoit seulement, aime caresser et faire fellations, cherche à contacter jeune H 40 ans et moins, très affectueux lui aussi. **407543**

**PLACE À L'IMAGINATION...** Homme de St-Jean, 41 ans, 5'5", 160 lb, châtain, yx pers, app agréable, drôle, compréhensif, aime équitation, cherche H 25-45 ans, avec qui développer relation amicale d'abord. **1158741**

**FEMME CHERCHE FEMME**

**CET AUTOMNE, PROFITONS DE LA NATURE!** Femme un peu solitaire de 51 ans, cherche F, pour partager musique, connaissances et bien d'autres choses. **407061**

**ENSEMBLE, NOUS SÈMERONS LE BONHEUR!** Femme de 48 ans, aime activités en nature, veut contacter F, pour se parler, s'écouter et vivre rencontres très coquines. **405686**

**LA JOLIE RACHEL A ENMIE DE NOUVEAUTÉ...** St-Jean, 50 ans, yx verts, peau foncée, coquine, aime musique, spectacles, resto, désire F, ayant forte poitrine, pour partager belles sorties et nouvelles expériences. **404646**

**COUPLE**

**GRAND BISEXUEL TRÈS INTENSE...** St-Jean, 50 ans, 5'11", poids prop, bien pourvu, tout rasé, ouvert, sans tabous, se déplace, recherche couple H, pour relations coquines, respectueuses, douces et intenses. **398828**

8 - Le mardi 23 octobre 2018 - www.lerichelieu.ca

**Couche-Tard**

ACHÉTEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUS LES DÉPANNEURS COUCHE-TARD!

Le 25 octobre

# Journée de recrutement chez Emballage Saint-Jean

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com

**EMPLOI.** Emballage Saint-Jean prend les grands moyens pour combler ses postes disponibles. L'entreprise tient une journée portes ouvertes pour l'emploi, le 25 octobre, à son siège social situé sur la rue Moreau, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Une dizaine de postes doivent être comblés aux deux usines johannaises, notamment en lien avec l'agrandissement qui est en cours à l'usine d'extrusion de la rue Saint-Michel.

«Cela fait en sorte qu'il y a des postes ouverts. On cherche à avoir de la main-d'œuvre pour nous aider à réaliser nos projets», précise Josianne Dufour, conseillère

aux ressources humaines chez Emballage Saint-Jean.

Si la majorité des postes à combler sont sur des quarts de travail de nuit, deux sont disponibles de jour. «Les quarts de nuit sont les plus difficiles à combler», précise Mme Dufour. Des postes d'aides-opérateurs et de receveurs, qui s'occupent notamment du contrôle de la qualité, sont disponibles.

## CV EN MAIN

Josianne Dufour aimerait accueillir une quarantaine de personnes entre 8h30 et 17 heures, jeudi. Les travailleurs sont invités à se présenter durant cette plage horaire avec leur curriculum vitae en main, ou encore à le faire parvenir par courriel à rh@sjpack.com.

L'an dernier, l'entreprise a tenu une activité du genre qui a attiré une cinquantaine de personnes.

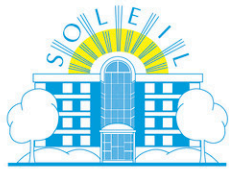


CANADA  
LES SOCIÉTÉS  
LES MIEUX  
GÉRÉES

Membre platine



LES RÉSIDENCES



GROUPE SAVOIE

Partout au Québec!

1 800 363-0663

En octobre,  
nous soulignons la  
**Journée internationale  
des personnes âgées!**

*En cette occasion,*

la famille Savoie offre un cadeau à tous les visiteurs : un billet valant 1010\$ sur un loyer, pour vous ou un proche!

Visites lundi au dimanche,  
9h à 17h, avec ou sans rendez-vous.

**Les Résidences Soleil Manoir Brossard**  
8080, boul. St-Laurent, Brossard • 450 672-3737

Sur présentation de cette annonce.

Limite d'un billet par nouveau bail aux Résidences Soleil, applicable sur le 2<sup>e</sup> mois. Jusqu'au 31/12/2018.

## CHRONIQUE

présentée par :

MUSÉE  
DU HAUT-  
RICHELIEU



Marie-Pier Rioux  
Responsable des expositions  
temporaires

museeduhaut-richelieu.com

## JOSÉPHINE MARCHAND FEMME DE LETTRES ET DE CŒUR

Octobre marque le **mois de l'histoire des femmes au Canada**. C'est dans cette pensée que nous vous présentons Joséphine Marchand (1861-1925), fille d'Hersélie Turgeon et de l'honorable Félix-Gabriel Marchand, premier ministre québécois entre 1897 et 1900. Joséphine Marchand épouse, en 1886, le futur sénateur Raoul Dandurand.

Au-delà de son entourage qui influence sans contredit son parcours, Joséphine Marchand se démarque comme **une femme de lettres avec un important engagement social**.

En plus d'écrire des pièces de théâtre et des contes pour enfants, **cette Johannaise fait paraître ses premiers articles dès l'âge de 17 ans** dans *Le Franco-Canadien*, journal fondé par son père, et dans *La Patrie*, journal montréalais. **Joséphine Marchand se taille rapidement une place dans le monde journalistique** en fondant le *Coin du feu*, la **première revue canadienne francophone et féminine, en 1893**. En effet, cette publication est tenue par une femme et elle s'adresse à elles. Dans les différents numéros, Joséphine Marchand parle des travers de la société bourgeoise et **se positionne pour le droit de vote des femmes**.

Dès 1894, elle assiste aux réunions du **National Council of Women**. Elle y tient des conférences en anglais, où elle réclame un rapprochement entre les francophones et les anglophones du Canada.

En 1898, Joséphine Marchand fonde **l'Œuvre des livres gratuits** pour favoriser l'accès à la lecture dans les milieux défavorisés en région. **Ses actions pour la défense de la culture et de la langue françaises sont récompensées** par le gouvernement de France qui lui remet la **distinction d'officier d'Académie** en mars 1898.

Joséphine Marchand a marqué **l'intégration des femmes dans le milieu journalistique** et a profité de sa position sociale pour **défendre les droits des femmes** et mettre ses idées de l'avant. Elle a contribué, tout comme, entre autres, Henriette Feller, Marie Derome, Carrie Derick, Charlotte Tassé, Rina Lasnier et Isabelle Brasseur, au progrès et à la renommée de notre belle région du Haut-Richelieu!



Photo : Collection Musée du Haut-Richelieu

Envie de découvrir l'histoire de manière  
originale et créative?

**Le Musée du Haut-Richelieu propose une foule d'activités  
adaptées pour différents groupes.**

Programme éducatif

## À LA DÉCOUVERTE DE L'HISTOIRE DU HAUT-RICHELIEU

Groupes scolaires ♥ Services de garde ♥ Camps de jour ♥ Groupes communautaires ♥ Groupes culturels

MUSÉE  
DU HAUT-  
RICHELIEU

450 347-0649  
museeduhaut-richelieu.com  
info@museeduhaut-richelieu.com  
Suivez-nous sur Facebook

Union musicale d'Iberville

# Un concert avec les meilleures musiques de films

ISABELLE LARAMÉE  
ilaramee@canadafra.ca

**SPECTACLE.** Les grands classiques des musiques de films seront présentés par les 35 musiciens de l'Union musicale d'Iberville le samedi 27 octobre, à 20 heures, au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean. Sous la direction de Patrice Richer, le concert plongera le public en plein cœur des scènes marquantes de l'histoire du cinéma hollywoodien.

Le concert *Soirée aux Oscars* proposera bien sûr les mélodies intemporelles comme celles de *Rocky* de Bill Conti, *Star Wars*, *Harry Potter*, *Le Parc jurassique* et *Superman* de John Williams, ou *Austin Powers* par Quincy Jones.

S'y glisseront aussi des pièces d'ambiance comme celles de John Barry composées pour *Il danse avec les loups* et *Souvenirs d'Afrique*, ainsi que celle d'Alexandre Desplat pour *L'étrange histoire de Benjamin Button*, de même que quelques morceaux classiques de Tchaïkovsky et Beethoven.

« Le public renouera avec les grands mouvements orchestraux typiques des compositeurs des années 80 et 90, mais aussi des



L'Union musicale d'Iberville n'avait pas présenté de musique de films depuis six ans.

(Photo Le Canada Français – Archives)

styles un peu plus jazzés comme le thème d'*Attrape-moi si tu peux* de John Williams. « C'est un compositeur qui en a écrit beaucoup, mais avec des styles très différents, poursuit M. Dupasquier. Celle-ci a un solo de saxophone alto très présent et Joanne Tétrault l'interprète de main de maître. »

## GRAND PUBLIC

La beauté des concerts d'harmonies mettant en vedette le répertoire de musique de film est qu'ils rappellent indéniablement des émotions reliées au film. Difficile de ne pas se laisser emporter durant l'ouverture de *Skyfall* de l'agent 007 ou encore le thème du *Seigneur des Anneaux* d'Howard Shore.

Le concert sera accompagné par un montage vidéo réalisé par Catherine Valcourt. Celui-ci reprend des extraits des films en vedette durant les morceaux instrumentaux. Un écran sera positionné à l'arrière des musiciens.

« Le défi était de sélectionner les scènes qui transposent bien la musique, raconte M. Dupasquier. Ce n'est pas toujours l'extrait associé avec la chanson, comme pour le thème de *Skyfall* qui correspondait avec l'introduction. On a plutôt été choisir un moment du film plus approprié. »

## BILLETS

Les billets pour le spectacle *Soirée aux Oscars* sont en prévente au coût de 20 \$ pour les adultes et de 10 \$ pour les étudiants. Des billets seront aussi disponibles à l'entrée le soir de l'événement au coût de 25 \$ pour les adultes et de 12 \$ pour les étudiants. L'entrée est gratuite pour les 12 ans et moins.

Il est possible de se procurer les billets en prévente auprès des musiciens en appelant au 450 334-0521 ou via la billetterie de la SPEC du Haut-Richelieu (au 450 358-3949, ou spec.qc.ca). Plus d'information sur le site unionmusicale.org.

**L'ÉQUIPEUR**

**SOLDE DE RÉNOVATION**  
**CÉLÉBRONS LES 29 MAGASINS RÉNOVÉS**  
**18 SONT EN COURS POUR 2019**

**DU VENDREDI 26 AU  
DIMANCHE 28 OCTOBRE**

**OBTENEZ UN RABAIS<sup>^</sup>  
ADDITIONNEL DE**

**20%**

**DANS TOUT LE MAGASIN  
AUBAINES À TOUT CASSER À PRIX MARQUÉS**

**UTILISER LE CODE PROMOTIONNEL LEQ202018**

**LIVRAISON GRATUITE SUR  
LEQUIPEUR.COM**

\*SUR NOS PRIX COURANTS, DE SOLDES ET DE LIQUIDATION. NON APPLICABLE À L'ACHAT DE CARTES-CADEAUX.

— NOUS PAYONS —  
**LES TAXES**  
 SUR MEUBLES ET MATELAS

Dès le samedi 6 octobre!



COUSSINS  
 DÉCORATIFS  
 GRATUITS

MOBILIER DE SALON EN TISSU, SOFA **649\$** CAUSEUSE **599\$**

Modèle Dieppe  
 format grand lit

**399\$**

~~Rég. 799\$~~

- Ressorts ensachés
- Contour de mousse
- Confort moelleux



MOBILIER DE CHAMBRE **1499\$**  
 LIT COMPLET (3 MCX.), 2 TABLES DE NUIT  
 ET BUREAU 6 TIROIRS AVEC MIROIR.

**50%**  
 DE RABAIS  
 + TAXES  
 INCLUSES

**Mirabel**  
 MATELAS \* MATTRESS

OCTOBRE *ROSE 2018*

AU PROFIT DE :



Fondation  
 cancer du sein  
 du Québec



CONCOURS

COUREZ LA CHANCE  
 DE GAGNER  
 UNE REMISE DE **500\$**

Sur votre  
 achat

SURPLUS  
 D'INVENTAIRE!  
**ACHETEZ UN  
 VÊTEMENT  
 ET OBTENEZ  
 LE 2<sup>e</sup> À 50%\***

[meublesetdavantage.ca](http://meublesetdavantage.ca)

[info@meublesetdavantage.ca](mailto:info@meublesetdavantage.ca)

OUVERT 7 JOURS



**FARNHAM**  
 1555, boul. Industriel  
 450 293-4727

**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**  
 370, rue Laberge  
 450 348-0006




NOTRE MISSION :  
 Vous offrir le meilleur prix

# Collecte de feuilles



**À COMPTER DU 8 OCTOBRE, conservez vos sacs de feuilles jusqu'au jour de collecte dans votre secteur.**

 **Sacs acceptés**



**19 novembre**  
secteur Saint-Luc

**20 novembre**  
Henryville  
Lacolle  
Saint-Valentin

**21 novembre**  
secteur L'Acadie  
secteur Saint-Jean

**22 novembre**  
secteur Saint-Athanase

**23 novembre**  
Saint-Alexandre  
Saint-Blaise-sur-Richelieu

**26 novembre**  
Mont-Saint-Grégoire  
Sainte-Brigide-d'Iberville

**27 novembre**  
Noyan  
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

**29 novembre**  
secteur Iberville

**30 novembre**  
Saint-Sébastien  
Venise-en-Québec



**Compo-Haut-Richelieu**  
**WWW.COMPO.QC.CA**  
**450 347-0299**

Conférence destinée aux parents

## Encadrer les enfants à l'ère du numérique

**MARIE-JOSÉE PARENT**  
mjparent@canadafrancais.com

**ÉDUCATION.** Les parents et les membres du personnel scolaire sont invités à une conférence sur les usages, les avantages et les défis liés à l'usage des technologies chez les enfants.

Thierry Karsenti, professeur à l'Université de Montréal, animera la rencontre, le mercredi 24 octobre, à 19 heures, à la polyvalente Marcel-Landry.

Le conférencier abordera la question des technologies les plus utilisées par les jeunes en 2018. Il parlera de cyberdépendance, de temps d'écran, de même que les défis du quotidien auxquels sont confrontés les parents à la maison.

Le spécialiste proposera diverses pistes de recommandations aux parents. La présentation est fondée en partie sur les résultats du suivi de plus de 30 000 élèves du Québec qui utilisent les technologies au quotidien depuis 2012 à l'école. La conférence sera suivie d'une période d'échanges et de questions avec les parents.



Les parents sont invités à une conférence portant sur les enjeux liés à l'utilisation des technologies chez les enfants. (Photo Deposit)

### EXPÉRIENCE

Thierry Karsenti est titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les technologies en éducation. Il a publié plus de 25 livres et 200 articles scientifiques. Il a obtenu de nombreux prix nationaux et internationaux. En 2016, il a été reçu à l'Académie

des sciences sociales de la Société royale du Canada.

Il s'agit d'une conférence gratuite, organisée par le Comité de parents de la Commission scolaire des Hautes-Rivières. La polyvalente Marcel-Landry est située au 365, avenue Landry, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Jusqu'au 30 octobre

## La Ville inspecte ses bornes d'incendie

**MUNICIPAL.** La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu rappelle que le Service des travaux publics réalise son programme d'inspection des bornes d'incendie sur tout le territoire de la municipalité jusqu'au 30 octobre.

Ce programme préventif vise à s'assurer que le réseau municipal de bornes d'incendie demeure fonctionnel en tout temps.

Les travaux comprennent la prise de données et l'inspection des 2 700 bornes d'incendie. Ils permettent de déceler toute anomalie pouvant nuire au bon fonctionnement des appareils lors de leur utilisation.

La vérification d'une borne d'incendie ne devrait pas priver les citoyens d'eau, mais peut

cependant provoquer une baisse temporaire de la pression et/ou une coloration rouge de l'eau.

La coloration de l'eau est causée par des particules de rouille délogées dans les conduites et ne présente aucun danger pour la santé. Durant la période d'inspection, il est conseillé de vérifier si l'eau comporte une coloration rouge avant d'utiliser la lessiveuse. Si tel est le cas, il est recommandé d'ouvrir les robinets d'eau froide et de laisser couler l'eau afin de bien vidanger le système.

Pour obtenir de plus amples informations concernant les travaux d'inspection des bornes d'incendie, les citoyens sont priés de communiquer avec le Service des travaux publics au 450 357-2238.



Les bornes d'incendie sont inspectées sur une base annuelle à Saint-Jean-sur-Richelieu. (Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

## FESTIN D'HUÎTRES

au profit du Club Lions de St-Jean - Iberville

**VENDREDI 2 NOVEMBRE 2018**  
À 18H AU CLUB DE GOLF ST-JEAN  
320, Jacques-Cartier Sud, St-Jean-sur-Richelieu

**HUÎTRES et BOEUF**

**ADMISSION : 85 \$**

**SOYEZ DE LA PARTIE !**



Pour informations  
ou réservations contactez :  
**Elodie Ouellet**  
au 514-970-6934



## ACCOMPAGNEMENT POUR HOMMES

Pour briser le silence et l'isolement lors de rupture, difficultés personnelles, professionnelles ou familiales, deuil, perte de confiance en soi, peur du jugement, etc.

Agis maintenant et appelle-nous !  
**514 299-3210**  
gphm.ca | gphm.ca@gmail.com

Rencontres hebdomadaires  
avec animateurs qualifiés.

Longueuil, Boucherville,  
Varenes, Saint-Jean-sur-Richelieu



ENTRAIDE, ÉCOUTE, RESPECT, PLAISIR.



# NOUS ACHETONS



TOUT OBJET DE COLLECTION ET OBJETS DE VALEUR RECHERCHÉS

NOUS PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN ARGENT POUR VOS BIJOUX, MONNAIE, ET TOUT OBJET EN OR OU EN ARGENT

**NOUS SERONS À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU : LES 27 & 28 OCTOBRE**

# NOUS ACHETONS

MONNAIE CANADIENNE AVANT 1969

MONNAIE AMÉRICAINE AVANT 1965

**NOUS ACHETONS VOS BIJOUX**  
OR - ARGENT - PLATINE  
9k - 10k - 14k - 18k - 24k - .9999



BRACELETS DE CHARMES - BAGUES - COLLIERS  
BIJOUX ANTIQUES - BROCHES - CHAÎNES  
ÉPINGLETTES - CHAÎNES DE MONTRES  
BOUCLES D'OREILLES (PAIRES OU UNIQUES)  
MÊME VOS VIEUX BIJOUX BRISÉS ET LAIDS

**NOUS ACHETONS LES PIÈCES**  
DE MONNAIE EN ARGENT AVANT 1969



PIÈCES CAN. 10¢-25¢-50¢-1\$ AVANT 1969  
PIÈCES AMÉRICAINES AVANT 1965  
PIÈCES INTERNATIONALES EN ARGENT  
ARGENTERIE - THÉ & CAFÉ - MÉDAILLES - ETC.

**ARGENTERIE ET AUTRES**  
OBJETS EN ARGENT



PIÈCES DE MONNAIE EN ARGENT AVANT 1969  
ARGENTERIE - COUTELLERIE - CHANDELLIERS  
COFFRETS À BIJOUX OU CIGARES - POIVRE & SEL  
ANCIENS TROPHÉES - VASES - MIROIRS - ETC.  
**TOUT CE QUI EST EN ARGENT STERLING**

**MONTRES DE QUALITÉ**  
FONCTIONNELLES OU NON - TOUTES CONDITIONS - TOUT, TOUT, TOUT...



TOUTES MONTRES DE VALEUR, TELLES QUE ROLEX, OMEGA, PATEK PHILIPPE, TUDOR, VACHERON & CONSTANTIN, PIAGET, LONGINES, JAEGER LECOULTRE, CHOPARD, AUDEMARS PIGUET, BREITLING, MOVADO, UNIVERSAL GENEVE, ZENITH



**MONTRES DE POCHE**  
MONTRES ANCIENNES  
DE TOUTES MARQUES  
EN OR OU EN ARGENT  
MÊME PLAQUÉES !

**MONNAIES CANADIENNE**  
ET ÉTRANGÈRES



PIÈCES 20.00\$ EN OR 1967, 100.00\$ EN OR 1976-86  
BILLETS DE BANQUE CANADIENS JUSQU'À 1954  
MONNAIE OLYMPIQUE MONTRÉAL 1976  
TOUTES LES PIÈCES D'OR ET D'ARGENT  
TOUTES PROVENANCES ET CONDITIONS



\$1.00 CANADA 1967 CENTENNIAL



10¢ CANADA 1919



25¢ CANADA 1967 CENTENNIAL



50¢ CANADA 1907



50¢ USA 1953



25¢ USA 1954



.999 LIBERTY USA COIN

**CARTES SPORTIVES**



HOCKEY - BASEBALL - FOOTBALL - BASKETBALL  
TOUT, DE 1870 À 1979 - TOUTES CONDITIONS

COLLECTIONS - CARTES INDIVIDUELLES  
CARTES DE PAQUETS DE GOMME OU TABAC  
CHANDAILS - BAGUES DE CHAMPIONNATS  
ÉPINGLETTES - AUTOGRAPHES - SCRAPBOOKS  
BÂTONS & RONDELLES - BÂTONS DE BASEBALL  
PHOTOS - PROGRAMMES - CASSE-TÊTES  
VERRES - TOUT CE QUI EST ANCIEN

**JOUETS ANCIENS**



HOT WHEELS - MATCHBOX - DINKY TOYS - CORGI - STAR WARS  
BARBIES AVANT 1970 - ROBOTS EN MÉTAL - TRAINS ÉLECTRIQUES  
BANDES DESSINÉES - TOUS JOUETS AVANT 1970

**AUTRES COLLECTIBLES**



TIMBRES - OBJETS MILITAIRES - MÉDAILLES - TROPHÉES - DAGUES/SABRES  
CARTES POSTALES AV.1920 - GOLF AV.1930 - BOXE & LUTTE AV.1970  
CARTES NON SPORT (GOMME, TABAC, AUTRES...) - COMIC BOOKS

**NOUS SERONS PRÈS DE CHEZ VOUS - VENEZ NOUS RENCONTRER AVEC VOS ITEMS !**

**VENEZ NOUS RENCONTRER : 2 JOURS SEULEMENT !**

**SAMEDI 27 OCTOBRE**

**SAINT-JEAN  
SUR-RICHELIEU**

QUALITY HÔTEL - 725, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD  
DE 9H00 À 16H30

**DIMANCHE 28 OCTOBRE**

**SAINT-JEAN  
SUR-RICHELIEU**

QUALITY HÔTEL - 725, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD  
DE 9H00 À 16H00

# Mini-pavlovas garnis de crème au citron et de raisins

**RECETTE.** Le dessert a toujours sa place à la fin d'un repas, et en particulier quand le temps plus frais se fait sentir. Pourquoi alors ne pas cuisiner un pavlova à la meringue?

C'est le dessert vedette tout indiqué pour les grandes occasions. Son look festif plaira à tout coup et il est étonnamment facile à préparer... et à déguster!

Cette délicieuse recette est une variante intéressante du pavlova classique. On y ajoute des raisins de la Californie pour donner de la couleur au blanc éclatant de la meringue.

Les raisins rouges ressortent particulièrement bien ici, et le côté juteux et savoureux du fruit contraste avec la douceur sucrée de la meringue. Si vous y ajoutez de la crème au citron, vous rehaussez les qualités gustatives et esthétiques de votre plat.

Temps de préparation: 25 minutes

Temps de cuisson: 30 minutes

Portions: 6

## INGRÉDIENTS

- 4 gros œufs blancs
- Une pincée de sel
- 200 g (1 tasse) de sucre
- 5 g (2 c. à thé) de fécule de maïs
- 5 ml (1 c. à thé) de vanille
- 160 ml (2/3 tasse) de crème à fouetter
- 80 ml (1/3 tasse) de crème au citron

250 g (1 1/2 tasse) de raisins de la Californie, coupés en deux

Amandes fumées ou au tamari, hachées (facultatif)

## PRÉPARATION

1. Préchauffer le four à 350 °F. Recouvrir une plaque à pâtisserie de papier parchemin. Dans un grand bol et à l'aide d'un mélangeur électrique réglé à vitesse moyenne, monter les blancs d'œufs et le sel en neige ferme. Réduire la vitesse et ajouter le sucre, une cuillère à soupe à la fois, jusqu'à ce que la meringue forme des pics fermes. Ajouter la fécule de maïs et la vanille en fouettant.

2. Diviser la meringue en six boules de 4 pouces sur la plaque à pâtisserie. Avec une grande cuillère, faire un creux au milieu de chaque boule. Mettre au four et réduire la température à 300 °F. Faire cuire 30 minutes, puis éteindre le four. Laisser la plaque à pâtisserie dans le four pendant 30 autres minutes.

3. Pour servir, fouetter la crème jusqu'à la formation de pics mous et intégrer la crème au citron dans cette préparation. Mettre une bonne cuillerée de la crème sur les meringues puis ajouter les raisins. Garnir d'amandes, si désiré.

Information nutritionnelle par portion: calories 350, protéines 4 g, glucides 58 g, lipides 12 g, (31% des calories provenant des lipides), gras saturés 8 g (20% des calories provenant des gras saturés), cholestérol 55 mg, sodium 90 mg, fibres 0 g.

L'édition Nouvelles



Les raisins rouges ressortent particulièrement bien et le côté juteux et savoureux du fruit contraste avec la douceur sucrée de la meringue. (Photo L'édition Nouvelles)

# Rôtie à l'avocat garnie de raisins et de radis

**RECETTE.** Vous voulez rehausser votre recette préférée ou créer un nouveau classique? Égayez vos plats en les agrémentant de raisins de la Californie.

Portion: 1

Pratiques et faciles à utiliser, ces fruits sont tout indiqués pour donner du croquant, de la couleur et de la saveur à toutes vos recettes. De plus, ajoutés à d'autres aliments nutritifs, les raisins rehausent les bienfaits du plat pour la santé.

Prenez une rôtie à l'avocat, cette création culinaire australienne qui, après avoir traversé l'océan, a connu un succès immédiat auprès des restaurateurs et des consommateurs en raison de sa simplicité, de sa versatilité et de son agréable texture. Bien qu'elle puisse être dégustée comme repas ou collation santé, la rôtie à l'avocat est un peu trop fade: il lui manque un peu de mordant.

C'est ici que les raisins entrent en jeu puisqu'ils donnent à cette recette une explosion de saveur, ainsi que des éléments nutritifs, de la couleur et de la texture. N'hésitez pas à garnir votre rôtie avec des radis tranchés pour lui donner un goût croquant et poivré, du miel pour ajouter une note sucrée et quelques flocons de piments forts pour mettre du piquant.

## INGRÉDIENTS

- 1 tranche de pain au levain multicéréales, rôtie
- 1/4 d'avocat, en purée
- 1 radis, finement tranché
- 4 raisins rouges de la Californie, coupés en deux
- 5 ml (1 c. à thé) de miel
- 3 ml (1/2 c. à thé) d'huile d'olive vierge extra
- Quelques flocons de piment fort
- Sel et poivre au goût

## PRÉPARATION

1. Étaler l'avocat en purée sur la rôtie. Recouvrir de tranches de radis et de moitiés de raisins.

2. Garnir d'un trait de miel et d'huile d'olive. Assaisonner de flocons de piment fort, et de sel et poivre.

Information nutritionnelle par portion: calories 210, protéines 4 g, glucides 39 g, lipides 9 g, (39% des calories provenant des lipides), gras saturés 1 g (4% des calories provenant des gras saturés), cholestérol 0 mg, sodium 160 mg, fibres 5 g.

L'édition Nouvelles



Bien qu'elle puisse être dégustée comme repas ou collation santé, la rôtie à l'avocat est trop fade: il lui manque un peu de mordant. (Photo L'édition Nouvelles)

Au profit de :

**energir**

Présente

**Le Grand Bal En Rouge**

13<sup>e</sup> édition

Accueil tapis rouge, cocktail, repas grandiose, encan silencieux et orchestre de 35 musiciens des Fusiliers de Sherbrooke

Présidents d'honneur

Me Joannie Tardif, LL. B. Me Patrick Boucher LL. B.  
co-présidente co-président

**Le 3 novembre 2018 dès 18 H**  
**à l'Hôtel Castel & Spa Confort de Granby**

Pour informations ou billets: **450 531-4039**  
**legrandbalenrouge.com**

Partenaires média :

Granby Express, M105 FM 104.9, Avocats 25 ANS, Granby Toyota

14 - Le mardi 23 octobre 2018 - www.lerichelieu.ca

>163064

# HOROSCOPE

LES PRÉVISIONS AVEC  
**ALEXANDRE AUBRY**  
514 640-8648

**Semaine du 23 octobre  
au 29 octobre**



**BÉLIER 21 MARS AU 20 AVRIL**  
Au travail, vous vous retrouverez avec quelques heures supplémentaires à faire. Même si votre nouvel horaire ne fait pas plaisir à vos proches, vous apprécierez le bonus sur votre prochaine paie, car cela vous permettra de rembourser une dette.



**TAUREAU 21 AVRIL AU 20 MAI**  
Si vous amorcez un nouvel emploi ou un projet d'envergure, une légère déception pourrait se faire sentir. Un peu de patience et vous y trouverez votre compte à la suite de quelques discussions qui replaceront les choses comme vous le souhaitez.



**GÉMEAUX 21 MAI AU 21 JUIN**  
Après une longue période de zèle au bureau, un peu de repos s'impose. Tâchez de penser davantage à vous-même, par moments. Seul, entre amis ou en amoureux, vous planifierez une escapade ou un voyage qui régénérera complètement votre vitalité.



**CANCER 22 JUIN AU 23 JUILLET**  
Vous connaîtrez une soudaine popularité, à votre plus grande surprise. Vous vous laisserez guider par vos intuitions et vous ferez également preuve d'une grande créativité. Vous aurez du succès avec la création d'une œuvre artistique.



**LION 24 JUILLET AU 23 AOÛT**  
Le temps est une denrée rare pour bien des gens. Même si vous gérez le vôtre avec beaucoup d'habileté, il est possible que vous ayez à attendre après quelques personnes. Il faudra aiguïser votre patience.



**VIERGE 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE**  
Tandis que le temps plus frais s'installe, vous commencerez à rêver de vacances sous le soleil. Vous serez en mesure de mettre les bouchées doubles au travail pour vous l'offrir. Vous découvrirez des offres de voyage plus alléchantes les unes que les autres.



**BALANCE 24 SEPT. AU 22 OCT.**  
Vous devriez enfin réussir à vivre de votre art. Il y aura quelques changements majeurs et vous vous dirigerez dans une nouvelle voie. Côté cœur, vous vous lancerez dans un projet qui soudera votre relation. Ce sera peut-être une demande en mariage.



**SCORPION 23 OCT. AU 22 NOV.**  
Il est important d'entretenir votre vie sociale plus activement si vous voulez garder de belles relations avec vos amis. L'idée de déménager vous traversera l'esprit, ne serait-ce que pour changer d'air et vous offrir plus d'espace.



**SAGITTAIRE 23 NOV. AU 21 DÉC.**  
Même si vous devez consacrer plus de temps que prévu sur un projet quelconque, vous serez fier de votre persévérance. Notamment, vous aurez le sentiment du devoir accompli en terminant ce que vous ne cessiez de remettre à plus tard.



**CAPRICORNE 22 DÉC. AU 20 JAN.**  
Vous vous accorderez bien un peu de luxe en vous offrant de nouveaux vêtements pour rehausser votre estime personnelle ou encore pour occuper de nouvelles fonctions plus prestigieuses au travail. Ce sera également le secret de votre succès.



**VERSEAU 21 JANVIER AU 18 FÉVRIER**  
Vous serez tenté de faire un grand ménage de votre maison. Vous réussirez à épurer votre environnement en vous débarrassant des choses inutiles, ce qui vous éclaircira l'esprit par le fait même.



**POISSONS 19 FÉVRIER AU 20 MARS**  
Les communications et les déplacements seront quelque peu compliqués ou confus. Même si vous laissez plusieurs messages, vous attendrez longtemps la réponse à votre appel. Sur la route, vous pourriez tourner en rond par moments.

# JEUX

## Mots croisés

PROBLÈME NO 475

### HORIZONTALEMENT

- Il est destiné à conserver l'eucharistie.
- Personne qui édite. – Tas.
- Devint rose. – Blanc servant à séparer les mots.
- Agira avec ruse. – Unité monétaire divisionnaire anglaise (pl.).
- Rendrai tranchant. – Aluminium.
- Chiffre. – Fréquentatif.
- Il draine une plaie suppurante. – Style de musique. – Personnel.
- Installas sur le trône un évêque.
- Manifesta son mécontentement. – Exerçait une action en justice.
- Qui a de l'élégance. – Très court.
- Nicole Leroux. – Échouassent.
- Permît. – Ville d'Italie.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### VERTICALEMENT

- Vainquirent complètement.
- Rendue moins pénible. – Interjection.
- 366 jours.
- Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants. – Entre le cheval et l'âne.
- Diminue le diamètre d'une pièce métallique. – Rivière de Suisse.
- Prêt pour le bain. – Adresse. – Servit une rente à quelqu'un.
- Unité de mesure des surfaces agraires. – Dirigeable, ballon.
- Constrictives.
- Boit. – Capitale des Samoa. – Personnel.
- Tirât son origine de. – Titre (pl.).
- Habituant quelqu'un à un nouveau milieu.
- Consommée. – Ville du Maroc. – Sainte.

RÉPONSE DU NO 474

1	C	H	A	N	S	O	N	N	E	T	T	E
2	H	Y	G	I	E	N	E	S				
3	E	P	I	N	E	P	A	T	I	N	S	
4	V	O	T	A	B	E	L	A	N	T	E	
5	R	I	E	S	L	I	N	G		T	A	S
6	O	D	E	E	S	T	I	M	A	S		
7	T	E	R	U	C	H	E	S				
8	E	T	E	R	V	E	S		S			
9	M	A	I	G	R	I	S		B	E	R	S
10	E	N	L	I	A	T		R	E	S	E	E
11	N	O	M	E		E	R	R	E			
12	T	R	E	S	O	R	I	E	R	E		

## Sudoku

PROBLÈME NO 502

	6	7						
						5		
9	8	2			6			3
				9	8			
				2		4	7	5
			1		7	8		
	2	3				7		
4								
	7	9					3	1

### RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

RÉPONSE DU NO 501

2	9	3	7	8	5	4	1	6
5	7	4	9	6	1	2	8	3
1	8	9	2	3	4	6	5	7
8	9	7	4	1	6	3	2	5
4	5	1	3	2	8	7	6	9
3	2	6	5	7	9	8	1	4
7	1	8	6	9	2	5	3	4
6	4	2	1	5	3	9	7	8
9	3	5	8	4	7	1	6	2

## SPORTS

### Cross-country régional

# De bonnes performances pour nos jeunes coureurs

**RICHARD HAMEL**  
rhamel@canadafrancais.com

**ATHLÉTISME.** Une dizaine d'athlètes de nos écoles ont raflé des médailles lors du cross-country régional, présenté le 13 octobre dernier, au parc Michel-Chartrand de Longueuil.

Au volet secondaire, Léa Boucher de l'école Marcellin-Champagnat (ESMC) a remporté l'épreuve de 3 km chez les benjamines en franchissant la distance en 12 min 39,7 s. Sa collègue Shelby Lajeunesse a suivi avec un chrono de 13 min 03 s. Céleste Racine de l'école Paul-Germain-Ostiguy a pris le cinquième rang.

Chez les benjamins, notons la quatrième place de Samuel Renaud (ESMC).

Dans la catégorie cadette, Mélina Saint-Louis de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot a terminé au cinquième rang.

Du côté des juvéniles, Véronic Boire (ESMC) a été la deuxième plus rapide avec un temps de 24 min 32 s à l'épreuve de 6 km. Nicolas Forté (ESMC) a pour sa part obtenu la quatrième place.

### PRIMAIRE

Au volet primaire, en sixième année, Jasmine Lacombe-Bombardier de l'école Sacré-Cœur d'Iberville et William Cotton de l'école De Ramesay ont décroché la médaille de bronze.

En cinquième année, Édouard Larose (Sacré-Cœur) a récolté l'argent en parcourant le 2 km en 8 min 12,8 s.

En troisième année, Dayan Vincent (Sacré-Cœur) a été le premier à franchir l'épreuve du 1 km en 4 min 51,5 s, tout comme Béatrice McNulty (école Hamel) en 5 min 12,5 s.

En deuxième année, chez les filles, Laurence Métayer (De Ramesay) a remporté la course avec un temps de 5 min 23 s, neuf secondes devant Maélie Larose (Sacré-Cœur). Du côté masculin, William Dupont (De Ramesay) s'est classé deuxième avec un chrono de 5 min 21 s.

Plusieurs de ces athlètes se sont qualifiés pour participer au championnat provincial de cross-country, qui se déroulait en fin de semaine dernière, à Chicoutimi.



L'école secondaire Marcellin-Champagnat était représentée par une délégation de 27 coureurs au cross-country régional. (Photo gracieuseté)

### SPORT COLLÉGIAL

#### BASKETBALL

Les équipes de basketball du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu inaugureront leur saison locale, ce vendredi. La troupe johannaise attend la visite des Spartiates du Vieux-Montréal à 19 heures. Suivra le match opposant les Géants aux Cheetahs de Vanier. Dimanche, l'équipe masculine se déplace au Cégep Marie-Victorin pour y affronter les Trappeurs.

#### Flag-football

C'est au stade Alphonse-Desjardins que se déroulera le dernier week-end du calendrier régulier, ce dimanche, alors que les six équipes de la division 2 seront en action. Les Géants

affronteront les Spartiates du Vieux-Montréal à 9 heures et les Lynx d'Édouard-Montpetit à 12 h 30.

#### Volleyball

L'équipe masculine de volleyball de division 1 du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu profite d'un congé jusqu'au 10 novembre où elle accueillera les Griffons de l'Outaouais à 13 heures. Le lendemain, les Géants recevront les Titans de Limoilou, également à 13 heures. Pour sa part, l'équipe masculine de division 2 sera en action ce dimanche. Du côté féminin, l'équipe du Cégep disputera son prochain tournoi le 11 novembre.

### HUSKIES

#### Football sénior

Les Huskies joueront leur prochain match ce samedi, alors qu'ils rendent visite aux Panthères de Montréal, à 18 heures, au stade Hébert. L'équipe de football sénior de Saint-Jean-sur-Richelieu compléteront par la suite leur calendrier régulier le samedi 3 novembre, à 13 heures, au stade Alphonse-Desjardins.

### ASSEMBLÉE

#### Baseball

Le baseball élite du Haut-Richelieu et la Ligue de baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendront respectivement leur assemblée générale annuelle les 23 et 29 octobre, à 19 heures, à la Bibliothèque Saint-Luc (347, boulevard Saint-Luc).

L'invité mystère  
de **Claude Raymond** ?

CETTE SEMAINE :  
**JOE TORRE**

UNE PRÉSENTATION DE

Coeur à  
Coeur

WWW.COEURACOEUR.CA

>151252

# CAMPAGNE HALLOWEEN

Au profit de la pédiatrie de l'Hôpital du Haut-Richelieu

À VOTRE PORTE  
LE 31 OCTOBRE  
MERCI!

Fondation  
**SANTÉ**  
pour la vie



## Plus de 1500 élèves trottent

Deux écoles de la Commission scolaire des Hautes-Rivières organisaient leur trotte annuelle dernièrement. À la polyvalente Marcel-Landry (en haut), 1200 élèves ont participé à l'événement, le 4 octobre, alors que le lendemain, la trotte de l'école Dr-A.-Bouthillier a réuni plus de 300 jeunes (en bas). En plus de prendre une bouffée d'air frais, les élèves s'adonnent à une activité physique dans une ambiance amicale. (Photo Le Canada Français – Jessyca Viens-Gaboriau)



# ORDURES AUX 2 SEMAINES

DE NOVEMBRE À MARS

Les bacs d'ordures  
sont vidés chaque  
DEUX (2) semaines.



### PROJET PILOTE BRUN'O LEBAC

Les bacs pour les matières organiques  
sont aussi vidés chaque DEUX (2) semaines,  
le même jour que la collecte d'ordures.

## NOVEMBRE 2018

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				1	2	3
					▲	
4	5	6	7	8	9	10
	●		★		◆	
11	12	13	14	15	16	17
	■				▲	
18	19	20	21	22	23	24
	●		★		◆	
25	26	27	28	29	30	
	■				▲	

- ★ Centre-ville
- ◆ secteur Saint-Jean  
secteur L'Acadie
- secteur Iberville  
secteur Saint-Athanase
- ▲ secteur Saint-Luc
- Henryville  
Lacolle  
Mont-Saint-Grégoire  
Noyan  
Saint-Alexandre  
Saint-Blaise-sur-Richelieu  
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix  
Saint-Sébastien  
Saint-Valentin  
Sainte-Brigide-d'Iberville  
Venise-en-Québec

Les calendriers sont disponibles en ligne.



450 347-0299  
www.compo.qc.ca

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: vendredi 14h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

**105** Propriétés à vendre

JE me recherche une ferme/terre de 4 arpents et plus avec maison ou un terrain avec droit de construire pour mon projet de retraite, 514-533-0149

**MAISON DE CAMPAGNE**

à Saint-Blaise-sur-Richelieu, 3 c.a.c., 32,000 pc, rénover 90%, pas de voisin, 154 000\$. Tél.: 514 503-9292 ou miko\_elkhoury@hotmail.com >163581

**130** Propriétés recherchées - échanges

**NOUVEAU**  
Je recherche une ferme de 5 arpents et plus, avec maison ou terrain avec droit de construire. Entre Mont-Saint-Grégoire et Rougemont ou alentours. 514 533-0149 >158225

**160** Terrains / Terres à vendre

Terrains à Notre-Dame-des-Bois, à partir de 19,900\$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Aucun délai pour construire. Promotion automne 2018: 33% de rabais ou financement à 0% d'intérêts pendant 8 ans à partir de 39,25\$/semaine. Visite guidée gratuite 819-888-2314 www.domainedesappalachies.ca

**205** Logements / appartements à louer

**2-1/2, 400\$, 3-1/2, 525\$ refait à neuf; 4-1/2, 610\$, rénovés, stationnements, balcons. Libres. St-Jean-sur-Richelieu. 438-398-3481 514-594-7878**

3-1/2, meublé, semi-meublé, ou non meublé, 35 Jacques-Cartier sud, St-Jean-sur-Richelieu. Début novembre 450-346-4908

4-1/2, très beau, situé au 2e étage, dans un environnement paisible, à 2 pas de l'hôpital et du centre commercial. Pièces lumineuses sur plancher de bois et céramique, balcon avant, installation laveuse, sècheuse et aspirateur central. Disponible 1er novembre. Aucun chien. 715\$. 514-998-5221

GRAND 3-1/2, rénové, St-Jean-sur-Richelieu, près bibliothèque. Enquête crédit 600\$. 514-916-1150

**205** Logements / appartements à louer

**4-1/2 1360 Bernier, St-Jean-sur-Richelieu, style condo, 1er niveau, 850\$/mois 514-262-7682, 514-927-2673**

À Pike River: studio meublé et 2-1/2 meublé et équipé, avec laveuse/ sècheuse, 550\$/ mois, électricité non incluse, pas de chien. 450-248-7811

**BEAU 4-1/2, face au Richelieu, 3e plancher (950\$). Entrées laveuse/ sècheuse, plancher bois franc, foyer au gaz, A/C central, 2 stationnements, tranquille, 450-357-0544**

**GRAND 3-1/2, secteur Iberville, haut duplex, balcon entrée privée, stationnement, a/c, secteur tranquille, avec pièce de rangement, idéal personne seule, pas d'animaux, non-fumeur, disponible immédiatement, 550\$. 450-346-0358**

**GRAND 4-1/2, R.d.c., 101 Marchand, St-Jean-sur-Richelieu, 640\$. Libre immédiatement. Plancher bois, 1 stationnement. Pas de chien, Rangement. Enquête de crédit. 514-231-5638.**

IBERVILLE: 3-1/2, 2e, 1ère Rue (vue sur le pont), non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sècheuse, idéal personne seule non-fumeuse, références, libre 1er décembre, 450-349-2266

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 4-1/2, boul. Normandie, idéal retraités, semi-retraités, 615\$/ mois, libre 1er décembre. Non-fumeurs, pas d'animaux, enquête de crédit. 450-245-3485

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: près hôpital, 4-1/2, 1er étage, planchers flottant, aspirateur central, pas d'animaux, libre 1er décembre. 450-348-4232

**GRAND 3 1/2 RÉNOVÉ**  
Cousin Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, pas de chien, 600\$/ mois.  
**Contacteur Danielle**  
Jour: 450 347-2320  
Soir et fin de semaine: 450 357-0852 >162926

**205** Logements / appartements à louer

**ST-LUC: 3-1/2, très grand, chauffé, meublé, câble, internet inclus. Entrée privée, stationnement. Secteur Pré-Vert. Proximité autobus, centre d'achats. Étudiants du CEGEP bienvenus. 640\$ sans bail. Libre maintenant. 4 3 8 - 4 9 8 - 3 7 7 3 Après 16h30**

**215** Logements / appartements chauffés / meublés à louer

1-1/2, 2-1/2 meublés, chauffés, éclairés, près des Halles, rue Latour. Tranquilles, idéal personne seule, responsable, sans animaux. Références demandées. Rendez-vous: 450-349-6607; laissez message

CHAMBRE 380\$. 1-1/2 425\$. 2-1/2, 495\$. Meublés, chauffés, éclairés. 4-1/2, 695\$. 55 Frontenac ou 425 Boul. Gouin, St-Jean. 5 1 4 - 5 7 0 - 3 4 5 8, 514-970-4408

**4 1/2**  
près du cégep/ collège militaire, arrêt d'autobus, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Buanderie, aspirateur central, système de climatisation murale, cabanon. Non-fumeur, pas d'animaux. Libre immédiatement 450 346-3270 >162526

**225** Propriétés à louer

**GRANDE maison à louer, plus de 8 chambres, 2 s.d.b. complètes, entièrement rénové. Disponible 1er décembre. Secteur Iberville. 514-266-2473**

**245** Chambre à louer

**\* \* Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. à partir de 75\$/semaine. 514-617-8282**

CHAMBRE meublée dans grande maison, Iberville. Tout compris: laveuse, sècheuse, câble. Tranquillité assurée. 375\$/ mois. 1 mois gratuit! À qui la chance? 4 5 0 - 3 4 7 - 6 1 1 7, 438-407-5019

**245** Chambre à louer

**CHAMBRE**  
planché flottant, comptoir, armoire, évier, réfrigérateur, ventilateur et meubles. Câble et téléphone. Internet si désiré. 330\$/ mois. 450 348-7937 >162518

**270** Bureaux / locaux à louer

**BUREAU 11'X11', 2e étage, centre-ville St-Jean, 440\$/mois, tout compris. Libre immédiatement 450-346-2577**

**LOCAL commercial, près Carrefour Laplante, rez-de-chaussée+ sous-sol, 1,500 pi.ca., grand stationnement, enseigne lumineuse, 750\$/ mois +TPS/ TVQ. 514-978-5218**

**BUREAUX À LOUER**

Centre professionnel avec cachet. Salle de conférence. Salle d'attente. Wi-Fi. Prix concurrentiel. Saint-Jean-sur-Richelieu, face au Palais de Justice. D. Bonin 438 390-4187. Venez visiter! >159281

**280** Entrepôts à louer

ENTREPOSAGE, bateaux, motos, autos, secteur St-Jean. 514-754-4474

ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs. pas de mécanique, 350\$/ mois. 514-246-7673, 450-348-6480

**MINI-ENTREPÔT**

• À louer  
• Chauffé  
• À partir de 30 pi²  
Situé à Iberville près de l'autoroute 35.  
**Demander Mélanie au 450 347-2001** >160516

**295** Divers à louer

POUR chasse aux chevreuils avec cabane sur pilotis, 514-984-5385

**310** Divers à vendre

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 2,150\$/ 2,500\$. 10x16: 2,675\$/ 3,050\$. 12x16: 3,000\$/ 3,450\$. 15x20: 4,100\$/ 4,850\$. 15x30: 5,600\$/ 6,600\$. 20x30: 9,400\$/ 11,000\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

**CLIMATISEUR 10,000 BTU, fauteuil pour ordinateur, (bleu), tabouret noir, ventilateur sur pied, robot culinaire, luminaire salle à manger. 450-348-7019**

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

**325** Musique

**À DONNER**  
Piano E. Archambault des années 1950, façade 62", hauteur 54", profondeur 25 1/2" >162473

**345** Antiquités / art / collections

À DOMICILE: Meubles, Tableaux Reconnus, Bijoux en Or, Monnaies, Argenterie Sterling, Luminaires, Ensemble de vaisselle, Sculptures Bronzes, Objets Décoratifs, Cruches, Horloges, Tricottees à bas, Cristal, Etc. www.tableauxantiques.com 514-891-0699

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

**BOIS DE CHAUFFAGE.** Érable et bois franc, bois d'allumage. Livraison. Ga é t a n, 450-245-7937, 450-358-0407

BOIS de foyer Borduas et Bossé, 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751

**370** Matériaux de construction

Liquidation d'Armoires Fabriquons sur mesure 450-266-4444

**390** Ventes de garage / Marchés aux puces

**ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$ Info: 438-886-3444**

VENTE intérieure, 121 Queen, Greenfield Park. 27-28 octobre 9h à 16h. Meubles et autres. 514-919-5628

**404** Services domestiques offerts

\* Ménage impeccable. Aime animaux. Non-fumeuse. Fiable. Reçu disponible. 514-703-3501

**J'OFFRE mes services pour entretien ménage régulier 1/2 journée ou autre; selon vos besoins 450-515-3588**

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

Ne court pas après le bonheur. Le bonheur n'est pas au futur, il est au présent! Arrête donc de courir et viens savourer le vrai bonheur en recevant ce merveilleux massage de détente profonde. Tu en seras absolument ravi! Marie-Claire, Maître Reiki. 514-912-5307 à St-Jean

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(e). Depuis votre cellule faite le # (carré) 5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

**442** Rénovations / Réparations

**RÉNOVATION NG INC.**  
Revêtements extérieurs, Soffite, fascia, portes fenêtres, balcon, rénovation intérieure. Alain. Estimation Gratuite 514-703-2151

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

**À BON PRIX**  
Réparation de cheminée, brique et pierre, ramonage, joints de briques, crépi de solage, allèles, calfeutrant autour des fenêtres, coins de fondation. **Maçonnerie Denis Dulude**, 605 rue Lasalle, St-Jean-sur-Richelieu. Membre de l'APCHQ. RBQ: 5686-3244-01. 450-347-4552 514-754-4552

RÉNOVATIONS générales, revêtement aluminium/ vinyle, sous-sol, portes/ fenêtres, toitures, patios, fissures époxy. D.L. Rénovations. Daniel, 514-975-3177

POUR tous travaux de rénovations résidentiels: salle de bain, cuisine, sous-sol, pose et réparation de brique, céramique, 25 ans d'expérience. Marc: 514 835-1719 >159760

**CHERCHÉZ? TROUVÉ!**  
Dans votre section immobilière

**446** Peinture/décoration

PEINTURE intérieure résidentielle. Saint-Jean-sur-Richelieu et environs 450 348-4035 >162048

**458** Electricité

ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2 4 2 7 - 3 8 8 0 - 5 2, 450-358-1050

**474** Terrassement/paysagiste

**ENTRETIEN PAYSAGER**  
Fermeture de plate-bandes. Taille de haies de cèdre et d'arbustes. Ramassage de feuilles. Pierre 514-262-7181

**484** Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

**485** Agence de rencontre avec permis

**AGENCE de rencontre Jacqueline Côté**  
La seule agence pour senior seulement. Ne restez pas seul à Noël. Nous desservons Montérégie, Richelieu/Estrie, Rive-Sud et les environs. 514-915-2499, 1-844-932-7771 www.agencederencontrejacquelinecote.ca

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellule, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

**555** Argent à prêter

**PRÊT 500\$ à 1000\$.** Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7/7 Crédit Yamaska 1 - 8 7 7 - 6 6 1 - 4 7 2 1 www.credityamaska.com

**PRÊT DE 500\$**  
Sans enquête de crédit. www.creditcourtoage.ca 1-866-482-0454

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

**580** Occasions / propositions d'affaires

DIRECTEMENT du fabricant! Gagnant du 1er prix en innovation! Route de distributrices automatiques garantie. Produits: Eau NAYA 600ml. Clientèle exclusive établie, territoire protégé. Gagnez 100,000\$ annuel. Investissement nécessaire. À votre compte! 514-945-4599

**585** Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**605** Emplois divers

RECHERCHE employés. Fabrication d'armoires de cuisine. Non-fumeur. Idéal pour jeunes retraités. Femmes ou hommes. St-Jean-sur-Richelieu. 450-618-0898

# MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous

☎ 450 347-0323

605 Emplois divers

**AIDE mécanicien ou mécanicien pour camions lourds avec expérience. Temps plein de jour. Carte PEP un atout. 450-245-0314**

**EMPLOI Jeunesse (âgés entre 11 et 16 ans) à temps partiel (supervisé) le soir après l'école (payé tous les soirs). Charles 438-881-7968**

605 Emplois divers

**DRAINAGE OSTIGUY et ROBERT INC.**

Recherche manoeuvre compagnie oeuvrant dans drainage agricole, temps plein, travail en équipe. Avantages sociaux et salaire compétitif. Contactez **Pierre Ostiguy 450-830-9278**

605 Emplois divers

**PIÈCES d'autos PAT** est à la recherche de candidats qualifiés pour la vente des pièces d'automobiles neuves et usagées. Salaire entre 50,000\$ et 100,000\$ selon expérience. Veuillez envoyer votre CV à: **info@patauto.ca 450-676-1577**

605 Emplois divers

**RECHERCHE: journaliste (employeur), temps plein jusqu'à la fin novembre pour travail physique. Salaire de départ 16\$/heure. Transport Philippe Normandin à Mont-St-Grégoire. Parvenir CV.: courriel: info@transportnormandin.com Téléphone 450-775-0619**

EMPLOIS

Propulsé par **jobboom**

**LE QUARTIER**  
PAR EXCELLENCE

RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS

NOUS RECHERCHONS POUR NOTRE RÉSIDENCE

**CHEF-CUISINIER**

temps partiel et temps plein

**CUISINIER**

temps partiel et temps plein

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE !

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CV AU  
160, boulevard St-Luc, St-Jean-Sur-Richelieu  
ou par courriel : [gaelle@lequartierparexcellence.ca](mailto:gaelle@lequartierparexcellence.ca)



## APPEL DE CANDIDATURES COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

La ville de Saint-Jean-sur-Richelieu invite les résidents intéressés par l'urbanisme, l'aménagement, l'architecture et le patrimoine, à poser leur candidature afin de combler deux (2) postes de membre régulier au sein du comité consultatif d'urbanisme (CCU).

Le CCU joue un rôle actif important dans la planification du territoire. Son mandat principal est de fournir des avis et des recommandations au conseil municipal sur les sujets concernant l'urbanisme, le zonage, le lotissement et la construction. Il étudie notamment les demandes qui concernent les dérogations mineures, les modifications aux règlements d'urbanisme, les plans de développement, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), les plans d'aménagement d'ensemble et les usages conditionnels.

Le CCU siège à huis clos et est constitué de neuf (9) membres permanents : trois (3) conseillers municipaux et six (6) résidents nommés, dont le mandat est de deux (2) ans, susceptible d'être renouvelé par le Conseil municipal.

### CRITÈRES DE SÉLECTION

- Être disponible afin de participer aux réunions qui ont lieu les mercredis à 16h30, habituellement deux fois par mois;
- Posséder une bonne connaissance du territoire municipal;
- Être dynamique, avoir un esprit ouvert et critique et souhaiter participer activement aux réunions;
- Avoir une expertise dans le domaine de l'urbanisme, du design, de l'environnement, de l'architecture du paysage, de la construction, de l'architecture ou du patrimoine constitue un atout.

### DÉPÔT DE CANDIDATURE ET DATE LIMITE D'INSCRIPTION

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre de motivation à l'attention du greffier de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu au plus tard le 9 novembre 2018 soit par courriel à : [greffe@sjsr.ca](mailto:greffe@sjsr.ca) ou par courrier, à l'adresse suivante :

Comité consultatif d'urbanisme  
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu  
Bureau du greffier  
188, rue Jacques-Cartier Nord, C.P.1025  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc, J3B 7B2

Le Conseil municipal procédera à la nomination des membres du comité en choisissant parmi les personnes inscrites sur la liste.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec  
Ce 23 octobre 2018

François Lapointe, avocat  
Greffier

# JOURNÉE DE RECRUTEMENT LE 26 OCTOBRE 2018 de 11 h à 15 h

Venez rencontrer notre équipe en résidence lors de cette journée unique, ouverte à tous !



RÉSIDENCES  
**FLEUR DE LYS**

[RESIDENCESFLEURDELYS.COM](http://RESIDENCESFLEURDELYS.COM)

**Samuel de Champlain**

874 rue Samuel de Champlain  
Saint-Jean-Sur-Richelieu  
(Iberville)

**450 358-2961**

# MON CHEZ-MOI

## Quel type d'habitation pour étudiant vous convient le mieux?

**Vous êtes à la recherche d'un endroit où habiter durant vos études? Déterminez d'abord quel type de logement vous convient le mieux.**

### LA RÉSIDENCE

Si vous aimez rencontrer de nouvelles personnes, partager votre espace et étudier en groupe, les résidences sont pour vous. Ici, l'ambiance est à la convivialité — et souvent à la fête! Certes, vous aurez peu d'intimité, mais vous ne vous ennuierez pas!

### LA PENSION

Vous êtes plutôt solitaire, mais vous aimez tout de même la vie de famille? Alors, vous serez heureux en pension! En louant une chambre ou le sous-sol d'une maison, par exemple, vous pourrez à la fois étudier en toute tranquillité et partager vos repas et vos temps libres avec vos hôtes si vos horaires concordent.

### L'APPARTEMENT

Vous êtes autonome et responsable? Vous tenez « mordicus » à

la colocation pour réduire les coûts.

Choisissez un logement dont le prix convient à votre budget; si le cœur vous en dit, privilégiez

Alors, où vivrez-vous durant vos études?





**Carole CHARRON**  
Courtier immobilier agréé



**NOUVEAU**



**851 Construction neuve** : Située sur une rue sans issue. Superficie habitable de 1 512 pieds carrés. Le premier niveau est à aire ouverte avec des plafonds de 9 pi. Beaucoup de luminosité grâce aux fenêtres de grande dimension. Qualité, prix compétitif et occupation immédiate !

**NOUVEAU**



**111 Située en bordure de la rivière Yamaska** : Tranquillité assurée pour cette charmante propriété de 3 chambres à coucher. Plusieurs rénovations ont été apportées au fil des ans. L'occupation est immédiate. Idéale pour un premier achat. Prix demandé 157 500 \$

**GRATUIT OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ**  
450 347-7766 • [www.carolecharron.com](http://www.carolecharron.com)



**ALAIN BROWN**  
Courtier immobilier



**139 000 \$**



**Superbe condo**, clé en main, échangeur d'air, balayuse centrale pour l'ensemble des condos, lave-vaisselle, air climatisé mural, 2 chambres, situé près des services à deux pas de la base militaire, remise.

**288 000 \$**



**Saint-Jean secteur Quatre-Vents** : Cottage avec garage, 2 chambres à l'étage. Voisin de la piste cyclable. Terrain clôturé, situé près de tous les services et voie rapide pour Montréal.

**ESTIMATION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ** >160505  
**450 347-7766**



**NOUS SOMMES LES PLUS QUALIFIÉS POUR LA VENTE DE VOTRE MAISON**



**Saint-Luc** : Spacieuse avec terrain de 16 800 pi. ca., idéal pour professionnel qui veut avoir un bureau à domicile ou pour bigénération, offerte à **589 500\$**

**REPRISE DE FINANCE**



**Saint-Jean** : près de la base militaire, maison toute brique, cuisine et sdb au goût du jour, grande cour, énormément de potentielle. Faites une offre!

**QUADRUPLEX**



**Nouveau à Saint-Jean** : Quadruplex de 5 1/2 pièces avec 3 chambres à coucher, idéal pour propriétaire occupant, spacieux terrain de 26 000 pi. ca., pourrait installer un garage, taxes bases. **549 800\$**

**PRESTIGE**



Superbe appartement dans complexe de construction supérieur avec ascenseur, salle d'entraînement, piscine, et comprends 2 espaces ou garage, situé au 4e étage. **459 800 \$**

**MONT-ST-GRÉGOIRE**



Petit domaine comprenant 2 maisons et un terrain avec possibilité de construction, idéal pour restaurant ou commerce de village, offert ensemble ou séparément. **239 800\$, 249 800\$ et 669 000\$**

**BRICOLEUR**



**Saint-Jean** : Situé à proximité de tous les services à pied, jolie maison de ville avec garage, 3 chambres, sdb à chaque niveau. **219 500\$**

**TERRAIN LOT**



Terrain de coin de rue de 10760 pi. ca. avec arbres matures et services municipaux pour construction immédiate, idéal pour stationner véhicules récréatifs ou autres. **129 800\$**

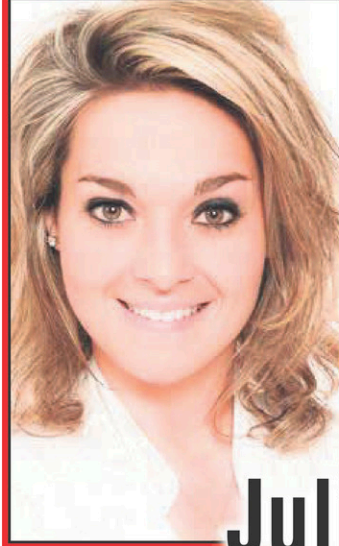
**Joane Curadeau**  
Courtier immobilier agréé, DA  
**514 237-0624**

**Sutton**  
L'immobilier pour habiter

Membre Centris **30 ans d'expérience**

Transfert militaire  
**514 231-5886**

# POUR VENDRE OU ACHETER aux meilleures conditions



À PARTIR DE SEULEMENT

**\* MEILLEUR VENDEUR \***

**2%\***

**\* MEILLEUR VENDEUR \***

Proprias PRIX EXCELLENCE

Proprias CLUB DES ÉLITES

DANS LE PREMIER 5% CHEZ PROPRIO DIRECT

**514 209-1283**

Proprio Direct inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉ

**2<sup>e</sup> AU QUÉBEC** CHEZ PROPRIO DIRECT

**514 998-5221**



**Julie Bessette**  
courtier immobilier

ÉVALUATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

RELOGEMENT MILITAIRE

**Michel Benoit**  
courtier immobilier

**725 000 \$ NOUVEAU**

342. Boisé de l'île: Bungalow détaché 2011, 13 653 pi ca, stationnement pour 8 autos, garage double, système d'arrosage, système d'alarme, cellier. Le vendeur peut vendre par lui-même. MLS 25221041

**499 000 \$ TERRAIN 14 500 pc**

120. Majestueuse propriété haut de gamme située dans un secteur extrêmement recherché à l'île Sainte-Thérèse. Ayant beaucoup à offrir, elle saura répondre aux besoins des plus exigeants. Les finitions, les dimensions des pièces, la luminosité naturelle grâce à son abondante fenestration, son terrain aménagé de façon à couper le souffle. MLS 22033392

**425 000 \$ TOITURE 2018**

312. Voici la propriété que vous recherchez. Elle a tout à offrir. Espace, aire ouverte, confort, luminosité, foyer au gaz, système central, sous-sol entièrement aménagé, chambre froide (pouvant servir de cellier), deux salles de bains complètes, etc. Suivez-moi en addenda pour plus d'informations. MLS 26398525

**699 900 \$ SUPERBE CONDO**

25. Magnifique condo de 1625 pieds carrés situé dans le prestigieux complexe L'Envolée avec vue spectaculaire sur la rivière Richelieu, comprenant 3 espaces de stationnements intérieurs au garage et 1 rangement plus 2 stationnements extérieurs. Voir addenda! MLS 21801640

**595 000 \$ BORD DE L'EAU**

10. \*\*Succession\*\* Bord de l'eau non inondable avec vue exceptionnelle! Très très spacieuse propriété avec 125 pi directement au bord du Richelieu avec un canal sur le côté nord de la propriété pour y installer un quai pour votre bateau!! MLS 28328753

**575 000 \$ NOUVEAU À L'ÎLE**

331. Superbe propriété dans un secteur très recherché de l'île Ste-Thérèse. Modèle moderne et haut de gamme, offrant une luminosité incomparable grâce à son abondante fenestration. Terrain de plus de 8 000 pi ca. Terrasse couverte de 16 pieds par 16 pieds. Foyer au gaz, cuisine de rêve, garage. MLS 14234216

**415 000 \$ RICHELIEU**

31. Superbe propriété située dans un secteur extrêmement recherché. Terrain incroyable, positionné dans un cossant, super bien aménagé, clôture, haie de cédrars, piscine, espace gazabo, grand cabanon etc. La propriété offre énormément d'espace, idéale pour une jeune famille, son nombre de pièces est fort intéressante. Suivez-moi en addenda. MLS 19912728

**414 900 \$ UNIQUE**

59. Superbe et unique propriété située dans un secteur excessivement recherché. Dès le premier regard vous pourrez remarquer sa différence, salon avec hauteur de plafond surprenante, foyer au gaz, vue sur la passerelle. Incomparable, impeccable, splendide. Elle offre l'effet WOW que l'on recherche. MLS 25408871

**350 000 \$ 16 000 PI CA**

447. Spacieux cottage de 58X28 pieds avec garage sur un magnifique terrain paysager de 80X200 pieds pour une superficie de 16 000 pi ca, très intime sans voisin à l'arrière!! Secteur de choix, paisible à 2 pas des services, parcs, écoles avec accès rapide à l'autoroute. Le terrain voisin de 12 000 pi ca peut faire partie de la transaction. MLS 28725499

**575 000 \$ RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES**

108-Z. CETTE MAGNIFIQUE RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES OFFRE UNE QUALITÉ DE VIE EXCEPTIONNELLE à tous ses résidents qui apprécient le confort et la chaleur qu'offre ce site avec en bonus une superbe vue du lac Champlain!! Située à proximité de tous les services et loisirs qu'offre Versé-en-Duques... Plusieurs opportunités possibles sur plus de 40 000 pi ca!! MLS 26613460

**550 000 \$ BOUL. SAINT-LUC**

323-327. Site commercial stratégique et unique au coeur de Saint-Luc, sur un grand terrain de près de 21 000 pi ca. Beaucoup de possibilités commerciales (zonage C1-C2-C3). Actuellement une bâtisse y est érigée de 60X40 pieds irr. Au 2<sup>e</sup> niveau grand logement rénové de 1800 pi ca (bureau ou autre). Étude environnementale Phase 1 et phase 2 disponibles. MLS 17811018

**525 000 \$ SAINT-LUC / NOUVEAU**

92. Situé à Saint-Luc dans un quartier recherché magnifique, luxueux et spacieux plain-pied de 41 X 61 pi irr, garage double, 2 stationnements indépendants et grand patio de béton couvert. Superbe déco avec matériaux et finition haut de gamme, plafond à 10 pieds, cuisine ultra fonctionnelle avec comptoir de quartz pur, 4 chambres + Walk-in, 2 SDB. Voir addenda!! MLS 12084972

**339 900 \$ NOUVEAU**

386. Magnifique cottage 2015 "Un vrai clé en main" sur un grand terrain de près de 9 000 pc, cour arrière clôturée avec piscine, belle remise avec portes double et patio. Situé dans un nouveau secteur de la chute à deux pas de tout!! 3+1 chambres, 2+1 salles de bains, cuisine fonctionnelle, sous-sol totalement aménagé!! Demandez une visite!!

**338 500 \$ 3 GARAGES**

101. À seulement 20 minutes de St-Jean-sur-Richelieu, en Montérégie, se situe cet immense plain-pied aux attraits extraordinaires. \*\*Garage triple\*\*, aucun voisin arrière, piscine creusée, cuisine de rêve, salon avec plafond cathédrale, spacieuses chambres à coucher, bois à l'arrière, 2 salles à manger, terrain de près de 30 000 pieds carrés... WOW!!! MLS 14100148

**VOTRE PROPRIÉTÉ? Évaluation GRATUITE\***

**425 000 \$ -TPSTVVO BORD DE L'EAU / CONDO**

35. \*\*Bord de l'eau avec vue spectaculaire sur la rivière Richelieu\*\* \*\*Spacieux condo de plus de 1 200 pi ca avec garage intérieur et ascenseur privé directement au condo! Grand balcon fermé avec une vue directe sur l'eau. MLS 25983800

**375 000 \$ SUPERBE - SAINT-LUC**

10. Magnifique et spacieux plain-pied de 38 x 47 pi irr, avec garage situé aux Quatre-Vents dans un rond point à deux pas de tout! Construction et finition haut de gamme à aire ouverte avec fenestration abondante. Superbe cuisine toute équipée avec coin dinette et vue sur la rivière!! 2+1 chambres (possibilité d'une 4<sup>e</sup>), 2 SDB, etc. \*\*IMPECCABLE\*\* \*M.C. MLS 22318823

**279 900 \$ CLÉ EN MAIN**

391. Superbe propriété située dans un secteur idéal de St-Luc. Un réel clé en main. Sous-sol entièrement aménagé. Récentement peint. Jolies divisions, terrain clôturé, belle luminosité naturelle, laveuse et sècheuse installées au deuxième étage. Prés des services: parcs, écoles, épiceries, commerces, accès pour l'autoroute. MLS 9341751

**259 900 \$ NOUVEAU PRIX**

230. Propriété avec vue imprenable sur la Rivière Richelieu incluant ses couchers de soleil. Beaucoup de rénovations faites au cours des deux dernières années: la cuisine avec son grand îlot, les 2 salles de bains dont une avec une immense douche, le système électrique, ainsi qu'une piscine creusée chauffée avec une terrasse unique. Voir addenda. MLS 12671499

**249 900 \$ UNITÉ DE COIN**

850. Très spacieuse unité de coin sur 3 étages ayant beaucoup à offrir. Détenu en copropriété mais offrant le style et la dimension d'un cottage. Salle de bain de RÊVE!!! Immense salon, salle à manger à aires ouvertes. 3 chambres à coucher au deuxième étage. Sous-sol entièrement aménagé. Cour paysagère avec piscine, spa, cabanon, terrasse. MLS 12212586

**329 900 \$ -TPSTVVO SAINT-LUC / NOUVEAU**

768. Construction neuve « Haut de gamme » signée "Réjean Roy" spacieux et luxueux cottage de 30X30 pi irr. sur un terrain de près de 12 000 pi ca dans un secteur familial paisible "clé en main" 4 chambres, 2 SDB + 1 S d'eau, aires ouvertes avec magnifique cuisine, plafond de 9 pi, etc. Demandez une visite!! FAITE VITE!! MLS 26465915

**309 900 \$ SAINT-LUC**

130. \*\*Mérite votre attention\*\* Secteur aux Quatre-Vents à St-Luc, impeccable plain-pied avec garage, entretenu avec le plus grand soin situé dans un quartier tranquille, rue peu passante à 2 pas d'un parc, école, autoroute et tous les services!! "Clé en main" au goût du jour et rénové (voir addenda) Superbe cour arrière des plus intimes! À voir!! MLS 23307425

**299 900 \$ SAINT-JEAN / NOUVEAU**

20. Spacieux et impeccable plain-pied de 50X30 pieds!! + garage de 14X26 pi sur un superbe terrain paysagé de plus de 10 000 pi ca situé dans un quartier recherché près du CEGEP et base militaire!! \*\*ÉVALUATION AGRÉÉ À 330 000 \$\*\* Voir addenda. MLS 20646967

**175 900 \$ SAINT-LUC**

527. Superbe condo. Un réel clé en main. Beaucoup d'extras. Foyer au gaz, finition haut de gamme, aire ouverte. Situation la plus éloignée du boulevard Saint-Luc. Le choix parfait rapport/qualité /prix. MLS 14132481

**159 900 \$ NOUVEAU PRIX**

1345. Superbe condo situé directement au niveau du sol. FOYER AU GAZ, grandes pièces, belle fenestration, immense chambre à coucher principale. 2 espaces de stationnement, 1 espace de rangement extérieur. MLS 17766635

**159 900 \$ 3 CAC**

951. Un vrai CLÉ EN MAIN!!! Superbe condo 5 1/2, situé au 3<sup>e</sup> étage. Offrant une vue et une luminosité incomparable. Aucun voisin au niveau supérieur. Grandes pièces, aires ouvertes salon, cuisine, salle à manger. Cuisine offrant beaucoup de rangement, dossier céramique et grand comptoir. Salle de bain spacieuse et moderne. MLS 20632765

**219 900 \$ SAINT-JEAN / NOUVEAU**

151. Joli plain-pied rénové au goût du jour situé sur un terrain de 6 454 pi ca comprend 3+1 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger aire ouverte! Terrain aménagé avec spacieux patio fermé, piscine hors-terre 18 pi, spa et remise. Cour intime bordée par des haies! Prés des écoles, CEGEP et services! FAITE VITE! MLS 12675041

**184 900 \$ TERRAIN 26 334 PI CA**

16. Très belle propriété entièrement rénovée sise sur un superbe terrain de plus de 26,000 p.c. avec arbres matures, un hangar et une remise avec un accès au Lac Champlain. Situé seulement à 40 minutes de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Burlington! 2 chambres avec balcon. Site exceptionnel et enchanteur!! MLS 14105555

**150 000 \$ CONDO BOUL. SAINT-LUC**

576. Spacieux et impeccable condo de construction récente d'une superficie de 925 p.c. situé à St-Luc avec accès rapide aux autoroutes, arrêt d'autobus pour Mtl à 2 minutes de tout!! 2 chambres confortables, salle de bain spacieuse avec bain double, douche séparée. 2 stationnements + un rangement extérieur. Bien géré et bon fond de prévoyance. MLS 18387764

605 Emplois divers

**RECHERCHE** menuisier hors-décret avec beaucoup d'expérience pour reconstruction après sinistre. Doit-être excellent dans la finition et ponctuel. Envoyez c.v. courriel: sylvain25@hotmail.com 514-943-1520

605 Emplois divers

**RÉSIDENCE** en santé mentale. St-Jean-sur-Richelieu: Recherche préposés(ées) de soir (15\$/heure) et nuit (16\$/heure). Contactez Sara 514-378-1977

605 Emplois divers

**URGENT!** Recherche employé pour nettoyage de hotte de cuisine de restaurant. Secteur St-Jean-sur-Richelieu. Travail physique. Horaire jour/nuit/ week-end. Temps plein, temps partiel. Ponctuel, sérieux. Permis conduire recommandé, formation assurée, salaire 16\$/ à 18\$/ heure. Marcel: 514-603-9494, marcel.puissancer@outlook.com

608 Emplois saisonniers ou temporaires

**TRAVAIL** saisonnier pour entretien, réparation et installation de piscines. Bonne condition physique, grande disponibilité et fiabilité sont requises. Permis de conduire un atout. Non-fumeur. St-Jean-sur-Richelieu et environs; 514-972-6582, confortpiscine@icloud.com

650 Bars/hôtels/restaurants

**AIDE-CUISINIÈRE** Cuisinière, fruitière, plongeur, bus-boy, serveuses, avec expérience. Très bonnes heures, bon salaire. Apportez C.V. 915 Boul. du Séminaire Nord J3A-1B6, Restaurant l'Oeuf Doré ou contactez **G e o r g e** 450-348-4955

945 Achat d'autos

**!! 300\$ +/- !!** ACHAT AUTO/ CAMION Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536

**ACHETONS AUTO** pour route ou ferraille jusqu'à 10,000\$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. **PENSEZ VERT!** Aidez-nous à garder notre environnement propre! **PAT AUTO succ. Brossard, Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996**

**URGENT!** Resto Chez-Toi recherche serveurs(esses) temps plein/ temps partiel avec expérience, plongeurs(esses) du lundi au vendredi, 35 à 40 heures/semaine. Déjeuner/ diner/ souper. Se présenter au 798, Boul. d'Iberville, secteur Iberville. 450-346-1558

**URGENT!** Serveuse avec expérience demandée temps plein. Demandez Brigitte, Restaurant Marcel, à St-Bernard-de-Lacolle. 450-246-3443

**ACHETONS autos** pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

955 Pièces/accessoires

**NOUVEAU!** PNEUS USAGÉS, ET MAINTENANT PNEUS NEUFS, TOUTES LES MARQUES ET TOUTS LES NUMÉROS, plusieurs presque neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 17h, 450-542-9898

685 Chauffeurs / Transports

**CHAUFFEUR** classe 1 demandé, local, lundi au vendredi. Appelez au 514-707-2322 du lundi au vendredi entre 9h00 et 16h00, fax: 450-515-3595 ou envoyez CV par courriel: lucguaytransport@videotron.ca

985 Autos à vendre

**ATTENTION!** Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

## NÉCROLOGIE

### INDEX DES DÉCÈS

**AUDETTE (Née Laporte) Jeanne** Saint-Alexandre

**BOUDREAU PICARD Madeleine** Saint-Jean-sur-Richelieu

**GAGNON François** Saint-Jean-sur-Richelieu

**LAMBERT Luc** Saint-Jean-sur-Richelieu

**LEMIEUX Jean-Claude** Saint-Jean-sur-Richelieu

**PHANEUF FONTAINE Juliette** Saint-Jean-sur-Richelieu

**SAMOISSETTE Gaston** Saint-Jean-sur-Richelieu

**THERRIEN André** Saint-Jean-sur-Richelieu

### DÉCÈS

**AUDETTE (Née Laporte) Jeanne** (1930 – 2018)



À la Maison de soins palliatifs Saint-Jean, le 16 octobre 2018, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Jeanne Audette, née Laporte, épouse de monsieur Germain Audette, demeurant à Saint-Alexandre. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jean (Sylvie Lahaie), André (Diane Raymond), Rose (André Lemonde), Jocelyn (Francine Lanoue) et Gilles (Martine Bourque), ses petits-enfants Geneviève Lahaie, Roxanne et Evelyne Audette, Karine Lemonde, Sébastien, Valérie, Sandra, David et Charles-Éric Audette, ses arrière-petits-enfants, sa sœur Denise (Denis Fournier) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu le lundi 29 octobre 2018 à 11 h, en l'église Saint-Alexandre située au 447, rue Saint-Denis, Saint-Alexandre-d'Iberville, Qc, JOJ 1S0.

La famille recevra les témoignages de sympathie le dimanche 28 octobre 2018 de 14 h à 17 h au :

**HR** Complexe funéraire HAUT-RICHELIEU

86, CHEMIN DES PATRIOTES EST SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU J2X 5P9 450.390.1111

Prière de vous rendre directement à l'église Saint-Alexandre pour l'heure des funérailles lundi.

Des dons en sa mémoire à La Fondation santé du Haut-Richelieu (Fonds Gertrude-Lafrance) seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au bureau du complexe ou en ligne au : www.fondationsante.com

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site web au : www.complexehr.com




# Jean Coutu

Est à la recherche pour ces deux succursales

## ASSISTANTES TECHNIQUE EN PHARMACIE

(certifié ATP ou expérience équivalente)

- Postes temps plein et partiel
- Minimum de 5 ans d'expérience
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux très avantageux

**Communiquez avec M. Pierre Richard**  
prichard@pjc.jeancoutu.com

## COSMÉTICIENNE

- Poste temps partiel

**Demandez Sophie Plante**  
ou envoyez votre CV à splante@pjc.jeancoutu.com

947, BOUL. DU SÉMINAIRE N. SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU      340, BOUL. SAINT-LUC SECTEUR SAINT-LUC

>163408

## Vous êtes à la recherche D'EMPLOYÉS QUALIFIÉS?

# Le Richelieu

VOTRE MÉDIA D'ICI

et

# jobboom

## ont une offre irrésistible à vous proposer...

Communiquez avec votre conseiller sans tarder!  
**450 347-0323**

22 - Le mardi 23 octobre 2018 - www.lerichelieu.ca

>162116

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Manneken-Pis Cafés Gaufres Inc. MANNEKEN PIS CAFÉS GAUFRES	Un restaurant pour vendre incluant terrasse	320, Rue Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6W2
320, Rue Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6W2		
Dossier : 1 352 590		

Québec

**BOUDREAU PICARD  
Madeleine  
(1926 – 2018)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 octobre 2018, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Madeleine Boudreau, épouse de feu René Picard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Joanne (Jean-Pierre Parent), Alain (Hélène Durocher) et Carole (feu André Surprenant), ses petits-enfants Jean-François Parent (Julie Geoffrion), Marie-Josée Parent (Pier-Philippe Lord), Samuel, feu Marianne et Anthony Picard, Katrine Surprenant (Marc Boivin) et Mathieu Surprenant (Dominique Arganese), ses arrière-petits-enfants ainsi que ses frères, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une cérémonie aura lieu en toute intimité ultérieurement.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Fonds de l'Hôpital du Haut-Richelieu).

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur [lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com) ou en partageant la publication de notre page Facebook.



**95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
[lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com)**

**GAGNON  
François  
(1924 – 2018)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 5 octobre 2018, à l'âge de 94 ans, est décédé monsieur François Gagnon. Il laisse dans le deuil ses sœurs Germaine et Constance ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :



**95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
[lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com)**

le vendredi 26 octobre 2018 de 13 h à 16 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la FADOQ.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur [lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com) ou en partageant la publication de notre page Facebook.

**LAMBERT  
Luc  
(1960 – 2018)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 octobre 2018, à l'âge de 58 ans, est décédé monsieur Luc Lambert, époux de madame Johanne Turgeon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa mère Denise Messier, son père feu Alphonse Lambert, ses enfants Maxime (Gabrielle Tremblay) et Andrée-Anne (Adam Dubé), ses petits-enfants Jules et Victor, son frère Mario (Monique) ainsi qu'une filleule, un neveu, autres parents et amis.

Une célébration de sa vie aura lieu le samedi 27 octobre à 15 h 30 au Complexe funéraire Claude LeSieur.

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 12 h 30.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur [claudelesieur.com](http://claudelesieur.com) ou en partageant la publication de notre page Facebook.



**530, 4<sup>e</sup> RUE  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QC  
J2X 3M6  
450 346-6020  
[claudelesieur.com](http://claudelesieur.com)**

**SAMOISSETTE  
Gaston  
(1923 – 2018)**



De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 octobre 2018, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Gaston Samoisette, époux de feu Rita Tremblay. Il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Francine), Michel (Louiselle), Mario (Hélène) et Luce (François), ses petits-enfants Annie, Maxime, feu Karyn, Mathieu, Marie-Josée, Philippe, Olivier, Geneviève, Eve Marie et Samuel, ses dix arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 27 octobre 2018 à 11 h, en la cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil, J3B 6P6. La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 10 h.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Fonds Sainte-Croix de Marieville) seraient appréciés de la famille.

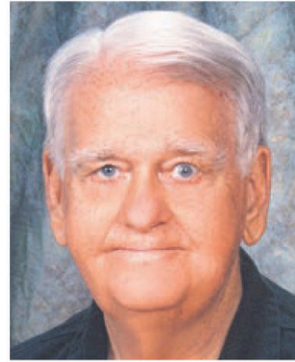
Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur [lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com) ou en partageant la publication de notre page Facebook.

Direction funéraire



**450 359-0990  
[lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com)**

**LEMIEUX  
Jean-Claude  
(1942 – 2018)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 octobre 2018, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Jean-Claude Lemieux, époux de madame Réjeanne Tétrault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Nathalie, ses petites-filles Cynthia et Melyssa, son arrière-petit-fils Alexandre, son frère Germain, sa sœur Carmen ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :



**95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
[lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com)**

le samedi 27 octobre 2018 à compter de 10 h. Une cérémonie aura lieu le dimanche 28 octobre 2018 à 10 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Heures des visites : samedi de 10 h à 12 h, de 13 h 30 à 17 h et de 19 h à 21 h, dimanche dès 9 h 30.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Fonds CHSLD Champagnat) et/ou la Fondation canadienne des maladies du rein.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur [lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com) ou en partageant la publication de notre page Facebook.



*La mort  
n'est pas la fin  
mais le commencement  
d'une nouvelle vie!*

*Que nos pensées  
vous accompagnent  
en ces moments  
difficiles.*

**PHANEUF FONTAINE  
Juliette  
(1923 – 2018)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 8 octobre 2018, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Juliette Phaneuf, épouse de feu Lucien Fontaine. Elle laisse dans le deuil ses enfants Suzanne (Gilles Leblanc), Louise (Michel Constantin), Bernard (Louise Bouthillier) et Louis-Philippe (Micheline Olivier), ses huit petits-enfants, ses neuf arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :



**95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
[lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com)**

le samedi 27 octobre 2018 à compter de 13 h. Une cérémonie aura lieu à 14 h 30, en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur [lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com) ou en partageant la publication de notre page Facebook.

**THERRIEN  
André  
(1931 – 2018)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 13 octobre 2018, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur André Therrien, époux de feu Huguette Simard. Il laisse dans le deuil ses enfants Luc, Jean-Guy et Sylvie, sa petite-fille Mélissa, sa sœur Claire, sa belle-sœur Pauline ainsi que parents et amis.

Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé et ses cendres seront inhumées au cimetière de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messe.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur [lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com) ou en partageant la publication de notre page Facebook.



**95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
[lesieuretfre.com](http://lesieuretfre.com)**

50% LIQUIDATION DE MATÉLAS

# GRANDE

70%

# LIQUIDATION

## de matelas



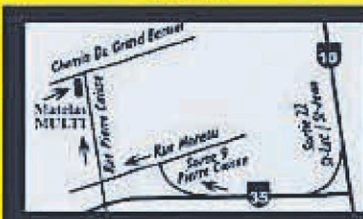
# SURPLUS D'ENTREPÔT TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ!

DERNIÈRE  
CHANCE

OUVERT 7 JOURS/SEMAINE  
JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2018



→ QUANTITÉ LIMITÉE



## Matelas MULTI

À votre service depuis 1995  
855, Grand-Bernier Nord  
(coin Pierre-Caisse),  
Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-0450

[www.matelasmulti.ca](http://www.matelasmulti.ca)